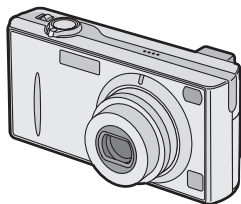
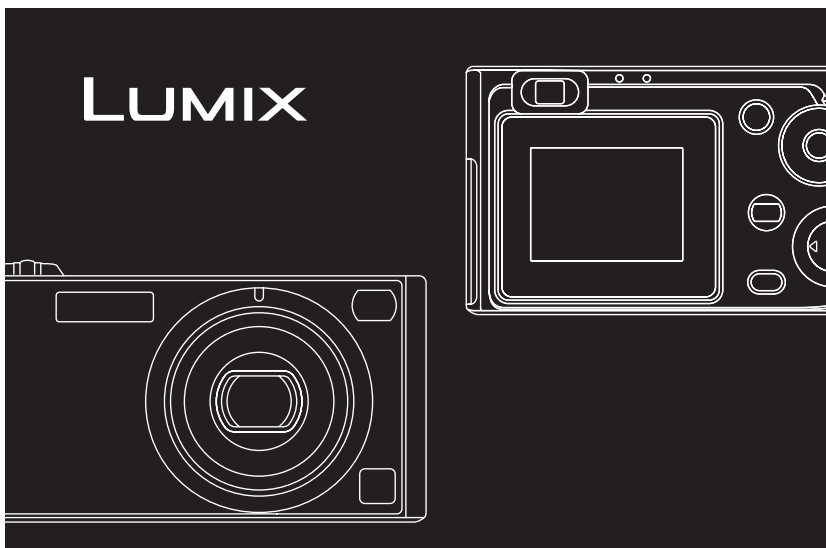


# Panasonic®



Appareil photo numérique  
**Manuel d'utilisation**

Modèle **DMC-FX5PP**



**LEICA**  
**DC VARIO-ELMARIT**

Il est recommandé de lire  
attentivement le présent manuel  
avant d'utiliser l'appareil.

Pour de l'aide, composez le 1-800-561-5505 ou visitez notre site Internet à [www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

VQT0G13

**À notre clientèle,**

Nous tenons à vous remercier d'avoir choisi cet appareil photo numérique Panasonic. Veuillez lire attentivement le présent manuel et le conserver pour référence ultérieure.

## Précautions à prendre

**AVERTISSEMENT  
AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES  
D'INCENDIE, DE CHOCS  
ÉLECTRIQUES ET  
D'INTERFÉRENCE, N'UTILISER  
QUE LES ACCESSOIRES  
RECOMMANDÉS ET ÉVITER  
D'EXPOSER L'APPAREIL À LA  
PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. NE PAS  
RETIRER LE COUVERCLE (OU LE  
Panneau ARRIÈRE); AUCUNE  
PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE  
RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR.  
CONFIER TOUTE RÉPARATION À  
UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.**

**Avis:**

Cet appareil comporte des composants qui contiennent une faible quantité de mercure. Certains de ces composants contiennent aussi du plomb. L'élimination de ces matériaux peut faire l'objet de réglementation dans votre localité. Aussi, pour plus de détails sur les modes d'élimination ou de recyclage, est-il recommandé de communiquer avec les autorités locales.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**Il importe de respecter les droits d'auteur.**

**L'enregistrement de bandes ou de disques préenregistrés ou de tout matériel publié ou diffusé pour un usage autre que strictement personnel peut enfreindre les lois sur les droits d'auteur. L'enregistrement de certain matériel, même à des fins personnelles, peut aussi être interdit.**

- Remarquez que notamment les commandes, les composants et les menus de votre appareil photo numérique peuvent différer quelque peu de ceux illustrés dans le présent manuel.
- Le logo SD est une marque de commerce.
- Les autres noms, raisons sociales et appellations de produits cités dans ce manuel sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

**LA PRISE DE COURANT DOIT SE TROUVER À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL ET ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE.**

**MISE EN GARDE**

Une batterie de remplacement inappropriée peut exploser. Ne remplacez qu'avec une batterie identique ou d'un type recommandé par le fabricant. L'élimination des batteries usées doit être faite conformément aux instructions du manufacturier.

Une technologie de très grande précision est employée pour produire l'écran à cristaux liquides. Il en résulte un taux d'efficacité supérieur à 99,99 % avec seulement 0,01 % des pixels éteints ou toujours actifs. Cela n'est le signe d'aucune anomalie et ne nuit en rien à la qualité des images.



L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une batterie au lithium-ion/polymère recyclable. Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

# Table des matières

## Sécurité

Précautions à prendre.....	2
----------------------------	---

## Préparatifs

Accessoires fournis.....	5
Nom et emplacement des composants.....	6
Guide sommaire.....	8
Recharge de la batterie.....	10
À propos de la batterie.....	11
Mise en place de la batterie.....	12
Retrait de la batterie.....	13
Utilisation de l'adaptateur secteur.....	14
À propos de la carte.....	15
Mise en place de la carte.....	16
Retrait de la carte.....	17
Fixation de la dragonne.....	18
Réglage de l'horodateur (horloge).....	19
Menu de configuration.....	21
Écran à cristaux liquides.....	25
À propos de l'histogramme.....	26
Molette de sélection.....	27

## Enregistrement d'images (fonctions de base)

Prises de vues.....	28
Prises de vues en mode simple.....	32
Vérification de la dernière image (prévisualisation).....	34
Utilisation du zoom optique.....	35
Prises de vues avec le flash incorporé.....	36
Compensation de l'exposition.....	39
Prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition.....	40
Prises de vues avec le retardateur.....	41
Prises de vues en mode rafale.....	42

## Visualisation

### (fonctions de base)

Visualisation de photos.....	43
Visualisation « mosaïque » de 9 photos.....	44
Visualisation avec fonction zoom.....	45
Suppression d'images.....	46

### Enregistrement d'images (fonctions avancées)

Prises de vues en mode macro.....	49
Prises de vues en mode portrait.....	50
Prises de vues en mode paysage.....	51
Prises de vues en mode portrait nocturne.....	52
Prises de vues en mode autoportrait.....	53
Enregistrement d'images en mouvement.....	54
Équilibre des blancs.....	56
Équilibrage manuel des blancs (réglage du blanc).....	57
Réglage fin de l'équilibre des blancs.....	58
Modification du format de l'image.....	59
Modification de la qualité d'image.....	60
Prises de vues en mode de mise au point ponctuelle.....	61
Réglage de la sensibilité ISO.....	62
Prises de vues avec enregistrement sonore.....	63
Déclencheur de mise au point automatique.....	64
Utilisation du zoom numérique.....	66
Utilisation de l'effet chromatique.....	67
Réglage de la qualité de l'image (réglage de l'image).....	68
Utilisation du stabilisateur optique.....	69
Création d'une animation.....	70

## Visualisation (avancée)

Visualisation de photos avec piste sonore.....	73
Visualisation d'images en mouvement.....	74
Rotation de l'image .....	75
Sélection de l'image devant être imprimée et du nombre de copies (DPOF: instructions numériques pour commande d'impression) .....	76
Prévention de l'effacement accidentel des images .....	81
Visualisation de diaporama .....	83
Ajout d'une piste sonore à des images enregistrées (doublage audio).....	85
Redimensionnement des images.....	86
Recadrage des images .....	88
Formatage de la carte .....	90
Visualisation des images sur un téléviseur .....	91
Avant de connecter l'appareil à l'aide du câble USB.....	92
Raccordement à un ordinateur (mémoire de masse).....	94
Raccordement à un ordinateur (PTP) .....	95
Raccordement à une imprimante.....	97
Utilisation d'une imprimante (PictBridge).....	98
Utilisation d'une imprimante (USB Direct-Print).....	100

## Autres

Après l'utilisation .....	102
Affichages à l'écran .....	103
Les menus.....	106
Précautions à prendre .....	108
Taille et nombre des images qu'il est possible d'enregistrer.....	111
Affichage des messages .....	112
Guide de dépannage.....	113
Spécifications .....	115
Système d'accessoires pour appareil photo numérique.....	117
Index.....	118

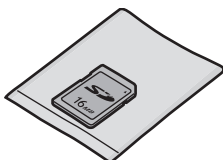
# Accessoires fournis

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il ne manque aucun accessoire.

■ **Carte mémoire SD (16 Mo)**

RP-SD016B

(Appelée « Carte » dans ce manuel)



■ **Batterie**

CGA-S001A

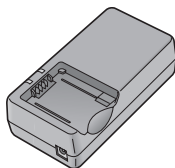
(Appelée « Batterie » dans ce manuel)



■ **Chargeur de batterie/  
Adaptateur secteur**

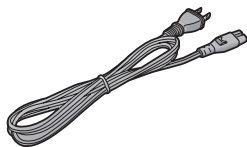
DE-929A

(Appelé « Adaptateur secteur » dans ce manuel)



■ **Cordon d'alimentation**

K2CA2EA00002



■ **Cordon d'alimentation c.c.**

K2GH2DZ00001



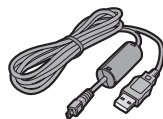
■ **Câble AV**

K1HB08CD0003



■ **Câble USB**

K1HB08CD0004



■ **CD-ROM**

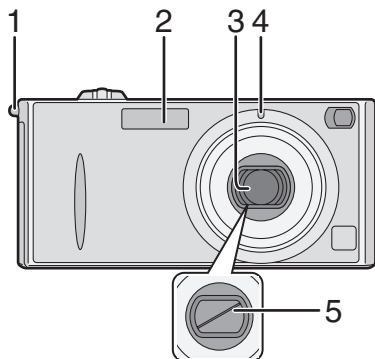


■ **Dragonne**

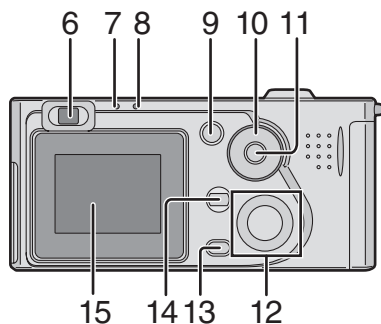
VFC4033



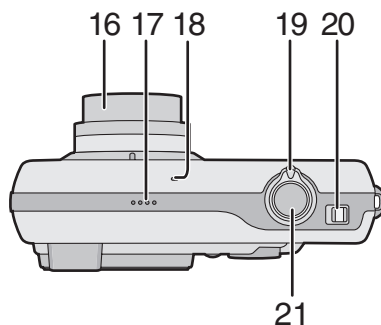
# Nom et emplacement des composants



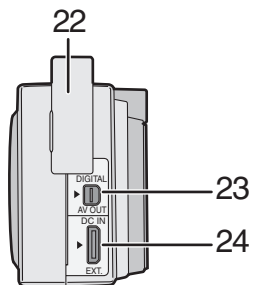
- 1 Cœillet de la dragonne (page 18)
- 2 Flash
- 3 Objectif
- 4 Voyant du retardateur (page 41, 53)
- 5 Couvre-objectif



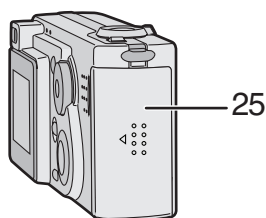
- 6 Viseur optique
- 7 Voyant du flash/accès (page 15, 29, 38)
- 8 Voyant d'état (page 29)
- 9 Touche d'affichage [DISPLAY] (page 22, 25, 33, 80)
- 10 Molette de sélection du mode (page 27)
- 11 Touche du mode de prises de vues simple/en rafale (page 42)
- 12 Touches de curseur
  - ◀/Touche du retardateur (page 41)
  - ▼/Touche de REVIEW/SET (page 34)
  - /Sélecteur de mode du flash (page 36)
  - ▲/Touche de compensation de l'exposition (page 39)/prises de vues en rafale automatique (page 40)/réglage fin de l'équilibre des blancs (page 58)
- 13 Touche de suppression (page 46)/de mise au point [FOCUS] (page 64)
- 14 Touche [MENU] (page 21)
- 15 Écran à cristaux liquides (page 25, 33, 103)



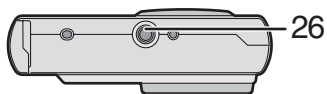
- 16 Barillet (page 30)
- 17 Haut-parleur (page 73)
- 18 Microphone (page 54, 63)
- 19 Levier du zoom (page 35, 66)
- 20 Interrupteur (page 9, 28)
- 21 Déclencheur (page 9, 28)



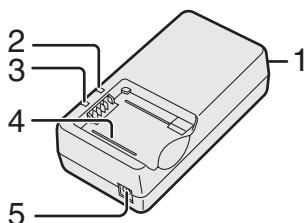
- 22 Couverture du bornier
- 23 Prise numérique [DIGITAL] (page 94, 95, 97)/sortie audio/vidéo [AV OUT] (page 91)
- 24 Prise d'entrée c.c./externe [DC IN/EXT.] (page 14)



- 25 Couverture du logement de carte/batterie (page 12, 16)



- 26 Fixation de trépied



■ **Chargeur de batterie/  
Adaptateur secteur (page 10, 14)**

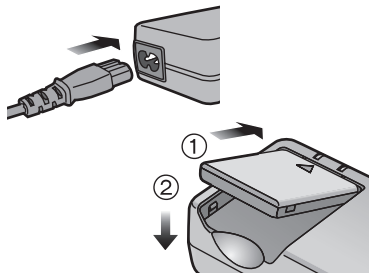
- 1 Prise d'entrée c.a. [AC IN~]
- 2 Voyant d'alimentation [POWER]
- 3 Voyant de charge [CHARGE]
- 4 Logement de batterie
- 5 Prise de sortie c.c. [DC OUT]

# Guide sommaire

- Chargez la batterie avant de l'utiliser.
- Préparez l'appareil photo, le cordon d'alimentation, la batterie, l'adaptateur secteur et la carte.
- Assurez-vous que l'appareil est à [OFF] et que l'objectif est rangé.

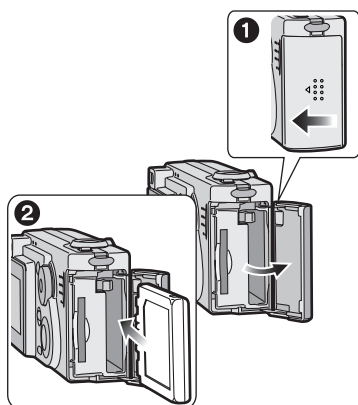
## ■ Préparatifs

### 1 Chargez la batterie. (page 10)

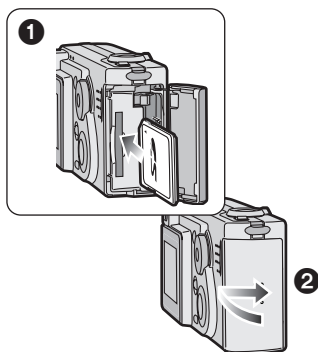


- La recharge n'est pas possible lorsque le cordon d'alimentation c.c. est branché dans l'adaptateur secteur.

### 2 ① Ouvrez le couvercle du logement de carte/batterie. ② Insérez la batterie. (page 12)



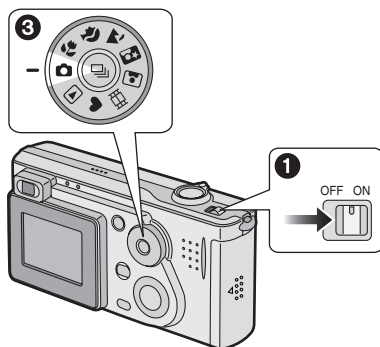
### 3 ① Insérez la carte. (page 16) ② Fermez le couvercle du logement de la carte/batterie.



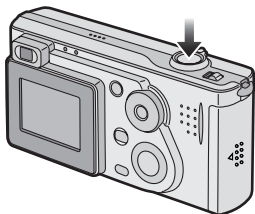


## ■ Prises de vues

- 4 **1** Alimentez l'appareil photo [ON].
- 2** Réglez l'horloge. (page 19)
- 3** Choisissez le mode normal [📷].

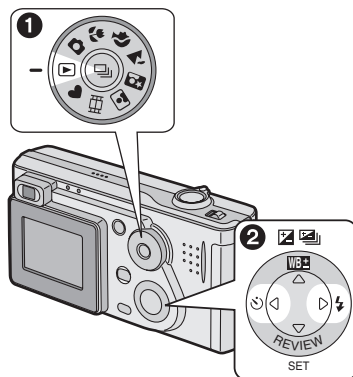


- 5 Prenez une photo. (page 28)



## ■ Visualisation

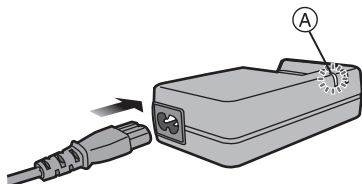
- 6 **1** Choisissez le mode de visualisation [▶].
- 2** Choisissez l'image que vous voulez visualiser. (page 43)



# Recharge de la batterie

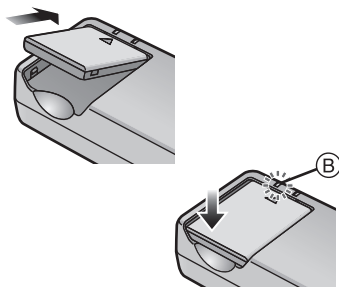
Chargez la batterie avant de l'utiliser.

## 1 Branchez le cordon d'alimentation.



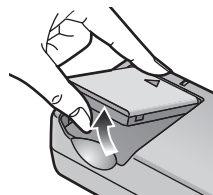
- Le voyant d'alimentation [POWER] **(A)** s'allume.
- La recharge n'est pas possible lorsque le cordon d'alimentation c.c. est branché dans l'adaptateur secteur.

## 2 Installez la batterie dans l'adaptateur secteur.



- Le voyant de charge [CHARGE] **(B)** s'allume lorsque la recharge s'amorce.
- Le voyant de charge [CHARGE] **(B)** s'éteint (après environ 90 minutes) lorsque la recharge est terminée.

## 3 Retirez la batterie.



### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Après usage, débranchez le cordon d'alimentation.
- La batterie dégage de la chaleur après l'utilisation, la charge ou encore pendant la recharge. L'appareil photo dégage également de la chaleur. Cela est tout à fait normal.
- **La batterie et l'adaptateur secteur sont conçus exclusivement pour cet appareil. Ne les utilisez pas avec un autre appareil.**
- **Évitez d'ouvrir ou de modifier l'adaptateur secteur.**

# À propos de la batterie

## ■ Indicateur de l'état de la batterie

La charge résiduelle de la batterie s'affiche sur l'écran.

(Cette information ne s'affiche pas lorsque l'appareil est alimenté à l'aide de l'adaptateur secteur.)



(Clignotement rouge): Rechargez ou remplacez la batterie.

## ■ Durée de recharge et d'enregistrement disponible

Calculée dans les conditions suivantes:

- Température ambiante: 25°C (77°F)/Humidité: 60%
- Prise de vue aux 30 secondes, déclenchement du flash une fois sur deux.
- Utilisation de la batterie (fournie) et de la carte mémoire SD 16 MB (fournie) [Taille des images: 2304×1728/Qualité: fine (une fois toutes les images supprimées après utilisation)].

	Durée de recharge	Durée de visualisation/enregistrement continu (nombre de photos)
Batterie fournie	Environ 90 minutes	Enregistrement avec écran à cristaux liquides Environ 60 minutes (l'équivalent d'environ 120 photos)
		Enregistrement sans écran à cristaux liquides Environ 120 minutes (l'équivalent d'environ 240 photos)
		Temps de lecture Environ 100 minutes

Les durées d'enregistrement (nombre de photos) et de visualisation dépendent des conditions.

## ■ Conditions ambiantes et erreur de charge

- Chargez la batterie dans un endroit où la température se situe entre 10°C et 35°C (entre 50°F et 95°F).

(La batterie devrait être à la même température.)

- Lorsque la charge débute, le voyant de charge [CHARGE] s'allume.  
Si une erreur de charge se produit, le voyant clignote à des intervalles de 1 seconde environ.

Dans une telle éventualité, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant, retirez la batterie et vérifiez si la température ambiante et celle de la batterie sont trop hautes ou trop basses, puis recommencez la charge.

Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant ou un centre de service.

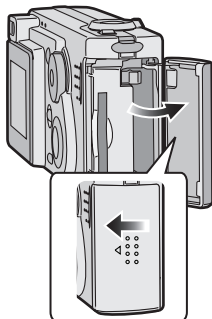
# Mise en place de la batterie

---

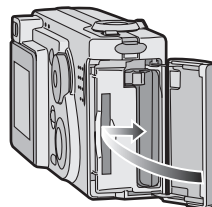
## Préparatifs

- Assurez-vous que l'appareil est hors fonction et que l'objectif est rangé.
- 
- 

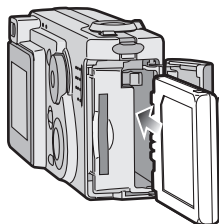
**1** Ouvrez le couvercle du logement de carte/batterie.



**3** Fermez le couvercle du logement de la carte/batterie.



**2** Insérez la batterie rechargée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

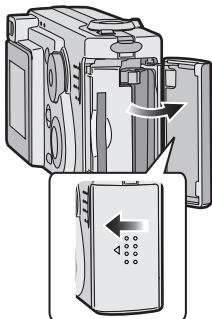


# Retrait de la batterie

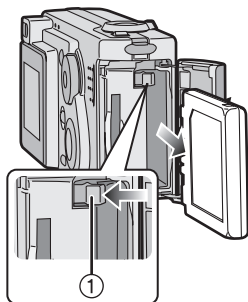
## Préparatifs

- Assurez-vous que l'appareil est hors fonction et que l'objectif est rangé.

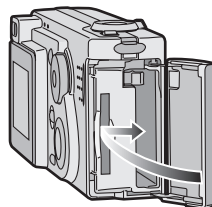
### 1 Ouvrez le couvercle du logement de carte/batterie.



### 2 Faites glisser le verrou ① pour retirer la batterie.



### 3 Fermez le couvercle du logement de la carte/batterie.



#### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Si l'appareil photo ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, retirez la batterie.
- Lorsque la batterie entièrement chargée est insérée depuis plus de 48 heures, le réglage de l'horloge est conservé (dans l'appareil) durant 3 mois même si la batterie est retirée. (Ce laps de temps pourra être plus court si la batterie n'est pas complètement chargée.) Toutefois, si le temps écoulé dépasse 3 mois, le réglage de l'horloge sera perdu. Si c'est le cas, refaites le réglage de l'horloge. (page 19)
- **Ne retirez pas la carte ni la batterie durant l'accès à la carte. (page 15)**
- **La batterie fournie est conçue exclusivement pour cet appareil. Ne l'utilisez pas avec un autre appareil.**
- **Assurez-vous de ne retirer la batterie qu'après que l'indicateur d'état se soit éteint, sinon les réglages pourraient être perdus.**

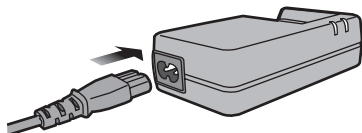
# Utilisation de l'adaptateur secteur

Vous pouvez utiliser l'appareil sans vous soucier de l'affaiblissement de la batterie en le branchant à un adaptateur secteur.

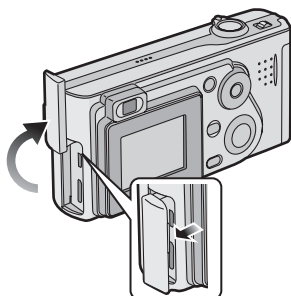
## Préparatifs

- Assurez-vous que l'appareil est hors fonction et que l'objectif est rangé.

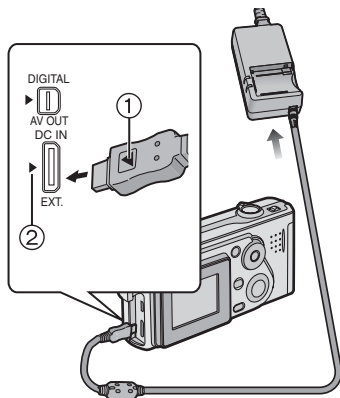
### 1 Branchez le cordon d'alimentation.



### 2 Ouvrez le couvercle du bornier.



### 3 Branchez le cordon d'alimentation c.c.



- Alignez la marque [◀] ① du câble c.c. et la marque [▶] ② de la prise [DC IN].

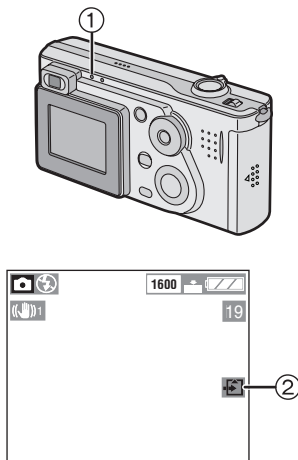
### ◆ Suggestions/conseils pratiques ◆

- Utilisez le cordon d'alimentation c.c. fourni.  
L'utilisation d'autres cordons c.c. peut nuire au fonctionnement.
- L'appareil photo dégage de la chaleur à l'usage. Ce phénomène n'est le signe d'aucune anomalie.
- Après usage, débranchez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation c.c.
- Il n'est pas possible de recharger la batterie dans l'appareil photo, même si l'adaptateur secteur est branché.

# À propos de la carte

## ■ Accès à la carte

Durant l'accès à la carte, le voyant du flash/accès ① et l'indicateur d'accès à la carte ② s'allument.



Lorsque le voyant du flash/accès ① et l'indicateur d'accès à la carte ② sont allumés, évitez de :

- Mettre l'appareil hors marche.
- Retirer la batterie ou la carte.
- Débrancher le cordon d'alimentation c.c. si l'adaptateur secteur est utilisé.

La carte et son contenu pourraient être endommagés et l'appareil photo pourrait ne pas fonctionner normalement.

Il est possible que les images sauvegardées sur la carte soient endommagées en raison d'un effacement accidentel, d'électricité statique, d'interférence électrique ou d'une défaillance de la carte. Nous vous recommandons de sauvegarder les données précieuses sur le disque dur de votre ordinateur. (page 94, 95)

## ■ Carte mémoire SD (fournie) et carte MultiMediaCard (vendue séparément)

La carte mémoire SD et la carte MultiMediaCard sont des cartes externes amovibles, légères et petites. La vitesse de lecture/écriture sur une carte mémoire SD est rapide. La carte mémoire SD comporte un mécanisme de protection qui interdit l'écriture et le formatage. (Lorsque ce mécanisme est à la position verrouillée [LOCK], il est impossible d'enregistrer ou de supprimer des données sur la carte ainsi que de formater la carte. Il suffit de désengager le mécanisme pour effectuer ces opérations.)

### Carte mémoire SD



### Carte MultiMediaCard



### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- La vitesse de lecture/écriture d'une carte MultiMediaCard est plus lente que celle d'une carte mémoire SD. Lors de l'utilisation d'une carte MultiMediaCard, certaines fonctions pourraient s'avérer légèrement plus lentes qu'à la normale.
- Après l'enregistrement d'images en mouvement à l'aide de la carte MultiMediaCard, le voyant du flash/accès et l'indicateur d'accès à la carte peuvent s'allumer un moment, mais il ne s'agit pas d'une défectuosité.
- Garder la carte mémoire hors de la portée des enfants pour les empêcher de l'avaler.

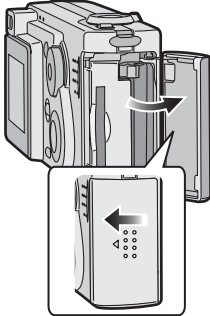
# Mise en place de la carte

---

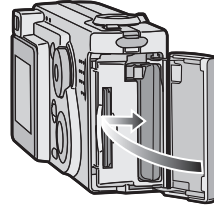
## Préparatifs

- Assurez-vous que l'appareil est hors fonction et que l'objectif est rangé.
- 

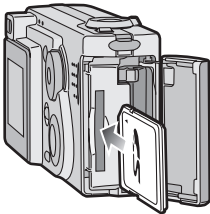
### 1 Ouvrez le couvercle du logement de carte/batterie.



### 3 Fermez le couvercle du logement de la carte/batterie.



### 2 Insérez la carte à fond, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



- Introduisez la carte en la poussant délicatement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position. Si la carte ne glisse pas librement, elle pourrait être dans le mauvais sens. Ne pas pousser la carte avec force.
  - Ne touchez pas les bornes de raccordement sur l'endos de la carte.
-

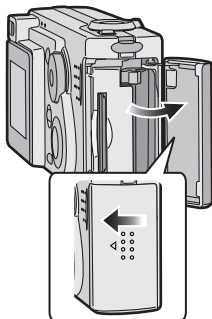


# Retrait de la carte

## Préparatifs

- Assurez-vous que l'appareil est hors fonction et que l'objectif est rangé.

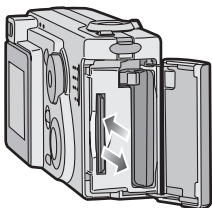
### 1 Ouvrez le couvercle du logement de carte/batterie.



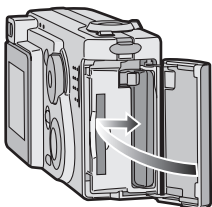
### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- On peut endommager la carte si on tente de la retirer alors que l'appareil est encore alimenté.
- Si le couvercle du logement de la carte/batterie ne peut être complètement refermé, retirez la carte, puis remettez-la en place.
- Si la carte ne peut être insérée à fond, vérifiez-en l'orientation.
- Il est recommandé d'utiliser une carte mémoire SD de marque Panasonic. (N'utilisez qu'une carte d'origine.)
- On peut endommager la carte si on ne l'insère pas à fond.

### 2 Poussez la carte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche, puis tirez-la vers le haut.



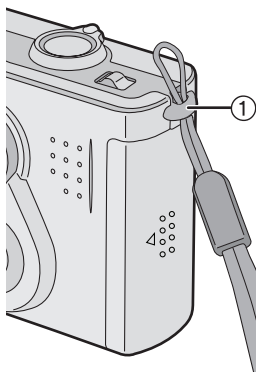
### 3 Fermez le couvercle du logement de la carte/batterie.



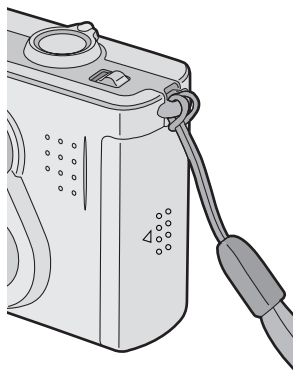
# Fixation de la dragonne

---

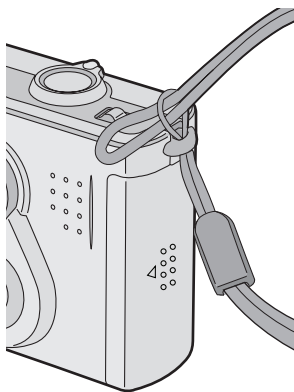
**1** Enfillez la boucle fine dans l'œillet de la dragonne ①.



**3** Tirez sur la dragonne.



**2** Passez la dragonne dans la boucle fine.



# Réglage de l'horodateur (horloge)

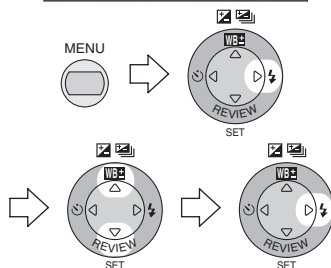
## Réglage initial

L'horloge n'est pas réglée à la sortie d'usine de l'appareil. À l'alimentation de l'appareil, l'écran du réglage de l'horloge s'affiche.

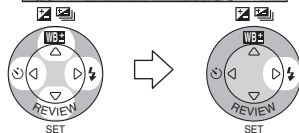
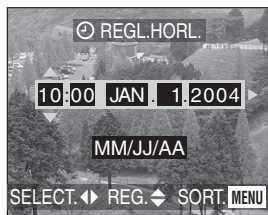


En appuyant sur la touche [MENU], l'écran correspondant à l'étape 2 s'affiche.

## 1 Choisissez [REGL.HORL.] au menu [CONFIG.]. (page 21)



## 2 Réglez l'horodateur.



- ◀/▶ : Choisissez la valeur désirée.
- ▲/▼ : Réglez l'heure et la date.

### 3 Choisissez entre trois façons d'écrire la date [MM/JJ/AA], [JJ/MM/AA] et [AA/MM/JJ].



- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] 2 fois après avoir effectué les réglages.
- Vérifiez l'exactitude de l'horodateur après avoir mis l'appareil hors marche, puis en marche.

### ■ Impression de la date

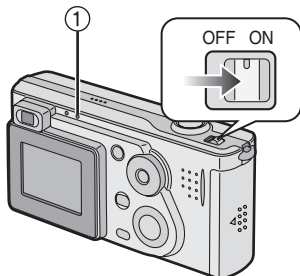
- Vous pouvez choisir d'imprimer la date en réglant les DPOF (instructions numériques pour commande d'impression) de cet appareil. (page 80)
- À l'aide du logiciel [SD Viewer for DSC] fourni, il est possible de faire imprimer la date sur l'image. Pour plus de renseignements, se reporter à la notice de raccordement à un ordinateur fournie avec le logiciel.
- Lorsque vous commandez une impression dans un magasin de photos, assurez-vous de commander l'impression de la date. Pour de plus amples renseignements, renseignez-vous auprès d'un magasin de photos. Certains magasins ne sont pas en mesure d'imprimer la date.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Le calendrier de l'horodateur s'étend de 2003 à 2099. Le système horaire de 24 heures est utilisé.
- Lorsque la batterie entièrement chargée est insérée depuis plus de 48 heures, le réglage de l'horloge est conservé (dans l'appareil) durant 3 mois même si la batterie est retirée. (Ce laps de temps pourra être plus court si la batterie n'est pas complètement chargée.) Toutefois, si le temps écoulé dépasse 3 mois, le réglage de l'horloge sera perdu. Si c'est le cas, refaites le réglage de l'horloge.

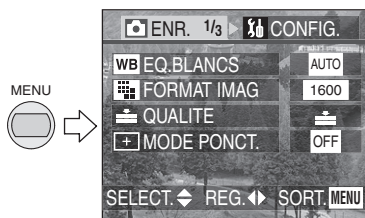
# Menu de configuration

## 1 Alimentez l'appareil photo [ON].

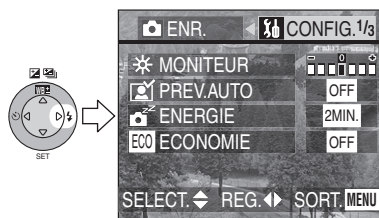


- L'indicateur d'état ① s'allume.

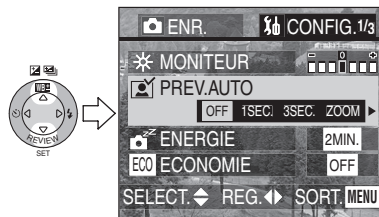
## 2 Appuyez sur la touche [MENU].



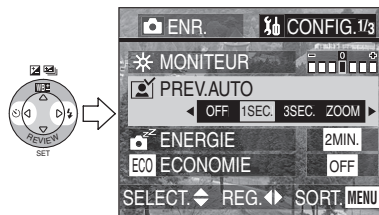
## 3 Choisissez le menu [CONFIG.].



## 4 Choisissez la rubrique désirée.








## 5 Choisissez la valeur désirée.









- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.






Vous pouvez contrôler les fonctions suivantes à partir du menu [CONFIG.].

Menu	Fonctions
 MONITEUR	Réglez la luminosité de l'écran à cristaux liquides parmi 7 niveaux.
 PREV.AUTO* <sup>1</sup> (Prévisualisation automatique)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [OFF]: L'image enregistrée ne s'affiche pas automatiquement.</li> <li>• [1SEC.]: L'image enregistrée s'affiche automatiquement à l'écran durant environ 1 seconde.</li> <li>• [3SEC.]: L'image enregistrée s'affiche automatiquement à l'écran durant environ 3 secondes.</li> <li>• [ZOOM]: L'image enregistrée s'affiche automatiquement à l'écran durant environ 1 seconde. Puis elle est agrandie 4 fois et s'affiche durant environ 1 seconde. Ce mode est utile pour confirmer la mise au point.</li> <li>• En mode d'images en mouvement [  ] et en mode d'autoportrait [  ], la fonction de prévisualisation automatique n'est pas activée.</li> <li>• Lors de la prise de vue en rafale ou en rafale avec réglage automatique de l'exposition, la prévisualisation automatique est activée lors de l'enregistrement, quel que soit le réglage de la fonction de prévisualisation. (L'image n'est pas agrandie.)</li> <li>• Lors de la prise de vue avec enregistrement sonore, la prévisualisation automatique est activée lors de l'enregistrement, quel que soit le réglage de la fonction de prévisualisation. (L'image n'est pas agrandie.)</li> </ul>
 ENERGIE (Économie d'énergie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [2MIN.]/[5MIN.]/[10MIN.]: L'appareil photo est mis automatiquement hors marche s'il est laissé inactif pendant un certain temps. (Enfoncez le déclencheur ou mettez l'appareil hors marche, puis en marche pour désactiver le mode économie d'énergie.)</li> <li>• [OFF]: La mise hors marche ne se fera pas automatiquement.</li> <li>• Le mode d'économie d'énergie ne peut être utilisé dans les situations suivantes: alimentation sur adaptateur secteur, raccordement de l'appareil photo à un ordinateur ou à une imprimante, enregistrement ou lecture d'images en mouvement, diaporama.</li> <li>• Lorsque vous appuyez sur la touche [DISPLAY] pendant 2 secondes, le mode d'économie d'énergie est activé. (Vous pouvez remettre l'appareil en marche en appuyant sur le déclencheur à mi-course.)</li> </ul>

\*1 Mode d'enregistrement seulement

Menu	Fonctions
 ECONOMIE* <sup>1</sup>	<p>Si vous n'utilisez pas l'appareil durant environ 15 secondes en mode d'enregistrement, le message [ECRAN ETEINT] clignote, après quoi l'écran à cristaux liquides s'éteint pour économiser l'énergie. Appuyez sur une touche quelconque pour le rallumer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le mode d'économie est réglé à [ON], l'écran à cristaux liquides s'éteint alors que le flash se recharge.</li> <li>• Lorsque le mode d'économie est réglé à [ON], la durée d'économie d'énergie est fixée à [2MIN.].</li> <li>• On ne peut pas utiliser le mode d'économie d'énergie en mode de lecture [▶] ni en mode simple [♥].</li> <li>• Le mode d'économie n'est pas activé alors que le menu s'affiche ou que le retardateur est activé.</li> <li>• Le mode d'économie n'est pas activé lorsqu'on utilise l'adaptateur secteur ou qu'on enregistre des images en mouvement, même s'il est réglé à [ON].</li> </ul>
 BIP (Tonalité de confirmation)	<p>Réglez le volume des tonalités de confirmation et du déclencheur. Vous pouvez choisir entre trois niveaux: [●], [●] ou [●].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• [●]: La tonalité est forte.</li> <li>• [●]: La tonalité est faible.</li> <li>• [X]: La tonalité est hors fonction.</li> </ul>
 RENUM. FICHER* <sup>1</sup>	<p>Remise à 0001 du numéro d'identification de la prochaine photo à s'enregistrer. (Le numéro de dossier est mis à jour et le numéro de fichier recommence à 0001.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le numéro du dossier peut être fixé de 100 à 999. Lorsque le numéro de dossier atteint 999, il ne peut plus être changé. Dans ce cas, nous recommandons de sauvegarder les données dans un ordinateur ou dans une autre mémoire de sauvegarde, puis de formater la carte.</li> <li>• Le numéro de fichier réinitialisé affecte également le mode simple [♥].</li> </ul>
 RESTAURER* <sup>1</sup>	<p>L'appareil est remis à ses paramètres d'origine. Toutefois, le numéro du répertoire ainsi que les réglages de l'horloge et du mode simple [♥] ne sont pas affectés.</p>
 REGL.HORL.	<p>Réglez la date et l'heure. (page 19)</p>
 MODE USB	<p>Réglez au mode de communication USB. À régler avant de raccorder l'appareil à un ordinateur ou à une imprimante. (page 92)</p>

\*<sup>1</sup> En mode d'enregistrement seulement

Menu	Fonctions
 LANGUE	<p>Choisissez la langue d'affichage parmi les 7 suivantes. Faites votre choix de langue d'affichage à l'aide de ◀/▶ et fixez-le avec ▼.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• [ENGLISH]: Le menu s'affiche en anglais.</li> <li>• [DEUTSCH]: Le menu s'affiche en allemand.</li> <li>• [FRANÇAIS]: Le menu s'affiche en français.</li> <li>• [ESPAÑOL]: Le menu s'affiche en espagnol.</li> <li>• [ITALIANO]: Le menu s'affiche en italien.</li> <li>• [中文]: Le menu s'affiche en chinois (simplifié).</li> <li>• [日本語]: Le menu s'affiche en japonais.</li> </ul> <p>• Si vous choisissez une autre langue par erreur, choisissez [] parmi les icônes du menu pour choisir la langue désirée.</p> <p>• Le réglage de la langue affecte également le mode simple [.</p>
 VOLUME* <sup>2</sup>	<p>Le volume des haut-parleurs peut être réglé selon 7 niveaux.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque vous raccordez l'appareil à un téléviseur, le volume des haut-parleurs du téléviseur n'est pas affecté.</li> </ul>
 SORTIE VIDEO* <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [NTSC]: Le signal vidéo est réglé selon la norme NTSC (Amérique du Nord).</li> <li>• [PAL]: Le signal vidéo est réglé selon la norme PAL. (page 91)</li> </ul>

\*<sup>2</sup> En mode visualisation seulement



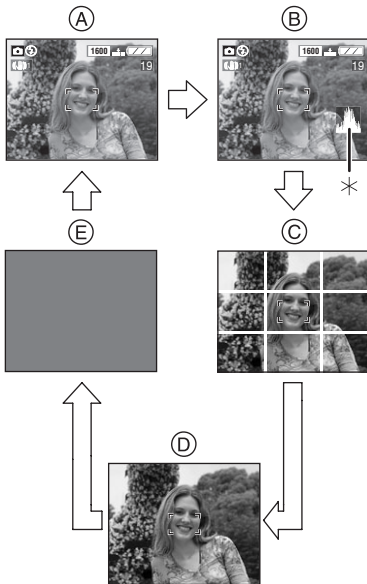
# Écran à cristaux liquides

## ■ Choix de l'écran

Appuyez sur la touche [DISPLAY] pour choisir le mode d'affichage.

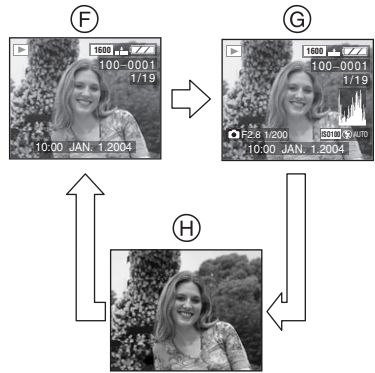
- Lorsque l'écran s'affiche, en visualisation « mosaïque » ou en visualisation avec la fonction zoom, la touche [DISPLAY] n'est pas activée.

## En mode enregistrement



- (A) Données
- (B) Données avec histogramme
- (C) Sans données (grille de référence)
- (D) Sans données
- (E) Écran à cristaux liquides éteint
- \*Histogramme

## En mode visualisation

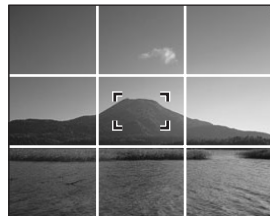


- (F) Données
- (G) Données avec indications d'enregistrement et histogramme
- (H) Sans données

## ■ Grille de référence

Vous pouvez équilibrer vos compositions en alignant les objets à l'intersection des lignes verticales et horizontales.

Vous pouvez aussi vous assurer que l'appareil est droit en alignant l'horizon avec une ligne horizontale.



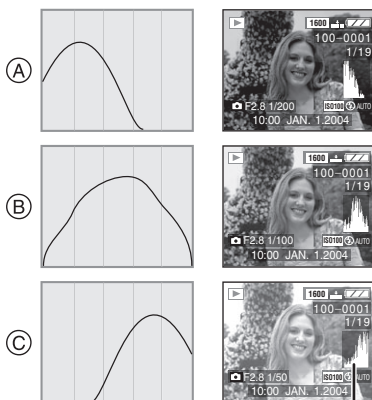
Vous pouvez vous assurer de l'esthétique de vos images en tenant compte des dimensions et de l'équilibre de votre sujet.

# À propos de l'histogramme

- Un histogramme est un graphique qui affiche la luminosité sur l'axe horizontal (de noir à blanc) et le nombre de pixels de chaque niveau de luminosité sur l'axe vertical.
- Il permet à l'utilisateur de vérifier facilement l'exposition de ses photos.

- Lorsque la plupart des pixels se concentrent à gauche comme en (A), la photo est sous-exposée.
- Lorsque les pixels sont distribués comme en (B), la photo est correctement exposée et la luminosité est bien équilibrée.
- Lorsque la plupart des pixels se concentrent à droite comme en (C), la photo est surexposée.

## ■ Exemples d'histogrammes



- (A) Sous-exposition  
 (B) Exposition normale  
 (C) Surexposition  
 \*Histogramme

## ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Lorsque le flash est activé ou lors de prises de vues dans des lieux sombres, l'histogramme devient jaune pour indiquer qu'il ne correspond pas à l'image enregistrée.
- L'histogramme ne s'affiche pas en mode d'images en mouvement [  ], en visualisation « mosaïque » ou en visualisation avec la fonction zoom.
- Les histogrammes d'enregistrement et de lecture peuvent différer.
- L'histogramme de l'appareil peut différer de ceux des logiciels de traitement d'image des ordinateurs, etc.
- L'histogramme en mode enregistrement est approximatif.

\*

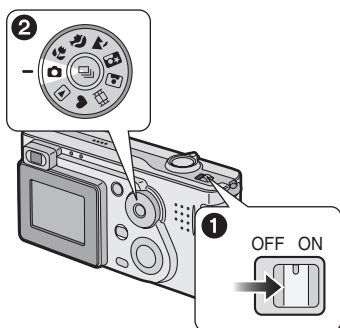


# Prises de vues

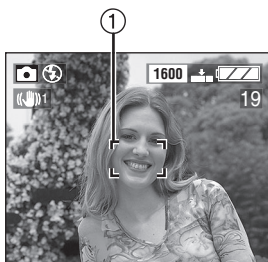
## Préparatifs

- Insérez la batterie chargée (page 12) ou branchez l'adaptateur secteur (page 14).
- Introduisez la carte. (page 16)

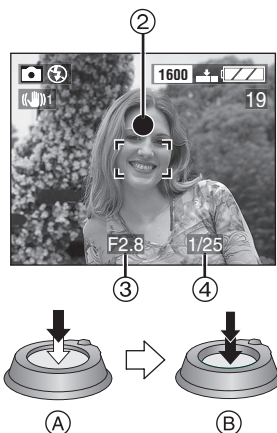
- 1 Alimentez l'appareil photo [ON].
- 2 Choisissez le mode normal [📷].



- 2 Positionnez le cadre de mise au point ① sur la zone à mettre au point.



- 3 Effectuez la mise au point pour prendre la photo.





- (A): Enfoncez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point.
- (B): Enfoncez le déclencheur à fond pour prendre la photo.
- L'indicateur de mise au point ② s'allume, puis la valeur de l'ouverture ③ et la vitesse d'obturation ④ apparaissent.
- Quand l'indicateur de mise au point clignote, le sujet n'est pas au point. Enfoncez le déclencheur à moitié et visez à nouveau le sujet.

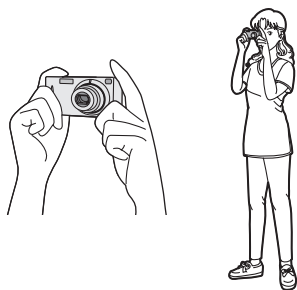
## ■ Une bonne posture pour de bonnes photos

Pour prendre des images nettes:

- Tenez l'appareil doucement à deux mains, en appuyant les coudes au corps, pieds écartés.
- Assurez-vous de ne pas secouer l'appareil en enfonçant le déclencheur à mi-course.
- Après avoir appuyé sur le déclencheur, tenez l'appareil immobile jusqu'à ce que l'image s'affiche à l'écran.

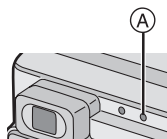
Dans les cas suivants, gardez l'appareil immobile plus longtemps.

- Synchro lente/Réduction des yeux rouges [  ] (page 36)
- En mode portrait nocturne [  ] (page 52)



- Tenez l'appareil fermement de la main droite.
- Ne couvrez pas le flash avec le doigt ni autrement.
- Tenez la partie inférieure gauche de l'appareil avec la main gauche.
- Ne couvrez pas le microphone du doigt ni autrement.
- Ne touchez pas le barillet de l'objectif.

## ■ Voyant d'état (A)



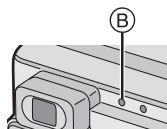
### Allumé:

- À l'alimentation de l'appareil [ON].

### Clignotant:

- Pendant la mise au point ou si la mise au point n'est pas parfaite.
- En l'absence de carte.
- Lorsque la capacité de la carte est atteinte.
- Lorsque la carte est bloquée en mode enregistrement.
- Lorsque la batterie est faible. (clignotement lent)


## ■ Voyant du flash/accès (B)



### Allumé:

- Lors de l'accès à la carte.
- Au déclenchement du flash. (Il s'allume lorsque le déclencheur est enfoncé à mi-course.)
- Lors de la transmission de données vers l'ordinateur.

### Clignotant:

- Lors du chargement du flash.
- Lorsque le flash est réglé à Toujours désactivé [  ] et qu'on appuie à mi-course sur le déclencheur dans un endroit sombre. (clignotement lent) (L'indicateur d'instabilité s'affiche)

## ■ Mise au point

- Vous pouvez faire la mise au point sur un sujet aussi près que 50 cm (1,64 pi).
- Si vous appuyez brusquement à fond sur le déclencheur sans faire de mise au point, les photos peuvent être floues ou manquer de netteté.
- Lorsque le sujet est au point, l'avertisseur se fait entendre 2 fois. Sinon, il se fait entendre 4 fois. Consultez la page 23 si vous n'avez pas besoin de l'avertisseur.
- Dans les cas suivants, l'appareil ne peut pas effectuer correctement la mise au point en mode normal.
  - Lorsque la scène comporte des sujets lointains et rapprochés.
  - Lorsqu'il y a une vitre sale entre l'appareil et le sujet.
  - Lorsque le sujet est accompagné d'objets brillants ou réfléchissants.
  - Lorsque la photo est prise dans un lieu sombre.
  - Lorsque le sujet se déplace rapidement.
  - Lorsque la scène manque de contraste.
  - Lorsque l'appareil est agité.
  - Lorsque le sujet est très lumineux. Il est recommandé de prédéterminer la mise au point (page 64) ou de verrouiller la mise au point et l'exposition automatiques (verrouillage AF/AE). (page 31)
- Même si l'indication de mise au point est affichée alors que le sujet est au point, elle est annulée lorsque vous relâchez le déclencheur. Enfoncez de nouveau le déclencheur à mi-course.

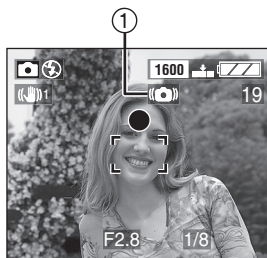
## ■ Exposition

- Si l'exposition est incorrecte, la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation s'affichent en rouge à l'écran. (La valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation ne s'affichent pas en rouge lorsque le flash est activé.)

- La luminosité de l'écran peut différer de celle des photos enregistrées. C'est souvent le cas avec des images captées sous un faible éclairage avec un long temps de pose; l'écran/viseur semble sombre, mais les images sont claires.
- Quand la plupart des sujets à l'écran sont clairs (comme le ciel un jour ensoleillé, un champ enneigé, etc.), les images enregistrées peuvent s'assombrir. Le cas échéant, corrigez l'exposition. (page 39)

## ■ Instabilité

- Lorsque l'instabilité de l'appareil risque de gâcher l'image, l'indicateur d'instabilité ① s'affiche.



- Lorsque l'indicateur d'instabilité s'affiche, il est recommandé de monter l'appareil sur un trépied. Si l'utilisation d'un trépied est impossible, assurez-vous de tenir l'appareil immobile. (page 29)
- Prenez garde de faire bouger l'appareil en appuyant sur le déclencheur.

## ■ Précautions pour l'utilisation de l'appareil

- Assurez-vous qu'il n'y ait ni taches, ni saleté sur l'objectif.
- Ne touchez jamais l'objectif.
- Protégez l'objectif et le barillet (page 6) de l'objectif de tout choc.
- Lorsque vous mettez l'appareil en fonction en mode d'enregistrement, le barillet de l'objectif sort du boîtier de l'appareil. Assurez-vous que rien ne fasse obstacle à la sortie de l'objectif.

- Assurez-vous de ne jamais toucher ni tacher la surface de l'objectif. Si l'objectif se salit ou que la poussière s'y dépose, utilisez une poire pneumatique pour le débarrasser de toute poussière ou saleté et polissez l'objectif avec un linge sec et doux. Les solvants comme le benzène, l'alcool ou le diluant peuvent décolorer ou endommager l'appareil.
- Si vous utilisez l'appareil dans un endroit sablonneux ou poussiéreux, assurez-vous qu'aucune saleté, poussière ou eau n'entre en contact avec l'appareil.

### ■ Verrouillage de la mise au point et du réglage de l'exposition automatiques



Lorsque vous photographiez des sujets qui, comme dans l'illustration ci-dessus, sont à l'extérieur de la zone de mise au point automatique, la mise au point automatique est impossible.

Voici comment contourner cette difficulté:

1. Visez un des sujets avec la zone de mise au point automatique.
  2. Enfoncez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point et régler l'exposition.
    - Quand l'indicateur de mise au point s'allume, le sujet est au point.
  3. En gardant le déclencheur enfoncé à mi-course, déplacez l'appareil comme vous le désirez pour composer l'image.
  4. Enfoncez le déclencheur à fond.
- Vous pouvez faire des essais répétés de verrouillage de la mise au point et de l'exposition automatiques avant de prendre la photo.



### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Lorsque la luminosité de l'image change en raison d'un recadrage par zoom ou par déplacement de l'appareil, l'objectif peut produire un déclic et l'affichage à l'écran peut se modifier nettement. L'image n'en est toutefois pas affectée. Le déclic est causé par un ajustement automatique de l'ouverture. Cela est tout à fait normal.
- Lorsque vous appuyez sur le déclencheur, l'écran peut devenir brillant ou délavé pendant un moment. L'image enregistrée n'est toutefois pas affectée. Cette fonction facilite la mise au point.
- On recommande de régler à nouveau l'horodateur avant de prendre d'autres photos. (page 19)
- Si vous avez réglé le mode d'économie d'énergie (page 22), l'appareil se met automatiquement hors marche quand il n'a pas été utilisé durant le laps de temps choisi. Pour vous servir à nouveau de l'appareil en mode d'économie d'énergie, appuyez sur le déclencheur ou mettez l'appareil hors marche, puis en marche.
- Lorsque le mode d'économie (page 23) est réglé et que vous n'utilisez pas l'appareil, l'écran à cristaux liquides s'éteint au bout de 15 secondes. (L'écran à cristaux liquides se rallume en appuyant sur toute touche.)

# Prises de vues en mode simple

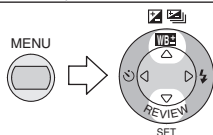
Il est recommandé d'utiliser ce mode pour demander à quelqu'un de vous prendre en photo.

- Son menu simplifié est facile d'emploi.
- La taille de l'image est facile à choisir.
- Les icônes s'affichent plus grand.

## Préparatifs

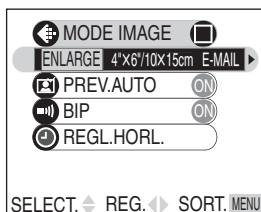
- Réglez la molette de sélection à [ ♥ ]. (page 27)

### 1 Choisissez [MODE IMAGE].



- [PREV.AUTO]
  - [ON]: L'image enregistrée s'affiche automatiquement à l'écran durant environ 1 seconde.
  - [OFF]: L'image enregistrée ne s'affiche pas automatiquement.
- [BIP]
  - [ON]: La tonalité est en fonction.
  - [OFF]: La tonalité est hors fonction.
- [REGL.HORL.] (page 19)

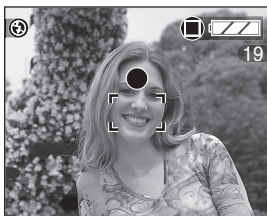
### 2 Choisissez [ENLARGE], [4"×6"/10×15cm] or [E-MAIL].



- [ENLARGE]:
  - Ce choix s'applique quand un agrandissement est souhaité. L'appareil est préréglé à [2304×1728] en mode d'image [Fine].
- [4"×6"/10×15cm]:
  - Ce choix offre une façon facile de produire de petites photos « d'utilisation générale ».
- [E-MAIL]:
  - Ce choix offre de petites tailles de photos, parfaites pour les pages d'accueil et les courriels.
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir terminé le réglage.



### 3 Prenez la photo.



#### ■ Taille et qualité d'image en [MODE IMAGE]

ENLARGE	2304 × 1728 pixels	Fine
4" × 6"/ 10 × 15cm	1280 × 960 pixels	Fine
E-MAIL	640 × 480 pixels	Standard

#### ■ Autres réglages en mode simple

##### MONITEUR (page 22):

- Fixé à [0] (standard).

##### ENERGIE (page 22):

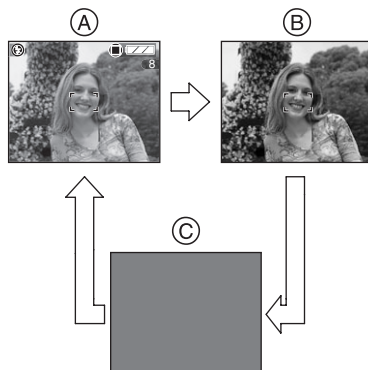
- Fixée à [2MIN.].
- Pour remettre l'appareil en marche, appuyez sur le déclencheur ou mettez l'appareil hors marche puis remettez-le en marche.
- Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, le mode d'économie d'énergie est désactivé.

##### ECONOMIE (page 23):

- Fixée à [OFF].

#### ■ Choix de l'écran

Appuyez sur la touche [DISPLAY] pour choisir le mode d'affichage.



- (A) Données
- (B) Sans données
- (C) Écran à cristaux liquides éteint

#### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Le mode de prise de vue en rafale n'est disponible qu'à la vitesse lente. (page 42)

	Nombre d'images qu'il est possible d'enregistrer
ENLARGE	Max. 5 images
4" × 6"/10 × 15cm	Max. 5 images
E-MAIL	Max. 7 images

- La plage de mise au point est de 30 cm (0,98 pi) à ∞ (téléobjectif), de 10 cm (0,33 pi) à ∞ (grand-angle).
- Si la distance entre l'appareil et le sujet dépasse la plage de mise au point, il se peut que l'image ne soit pas au point, même si l'indicateur de mise au point s'affiche.
- Les réglages (sauf ceux de l'horloge) du mode simple [♥] ne s'appliquent pas aux autres modes d'enregistrement.
- Seule la qualité (taux de compression des données) ne peut pas être changée dans le menu [MODE IMAGE].

# Vérification de la dernière image (prévisualisation)

## Préparatifs

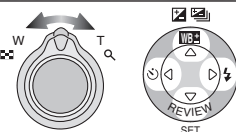
- En mode d'images en mouvement [  ], la prévisualisation n'est pas activée.


### 1 Appuyez sur ▼.



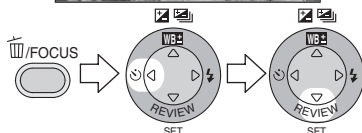
- La dernière image enregistrée s'affiche durant 10 secondes environ.
- Enfoncez le déclencheur à mi-course ou appuyez sur ▼ pour annuler la prévisualisation.
- Pour afficher la photo précédente ou suivante, appuyez sur ◀/▶.
- Si les images enregistrées sont trop claires ou trop sombres, corrigez l'exposition. (page 39)

### 2 Agrandissement et décalage de l'image.



- Q: 1X → 4X → 8X
- : 8X → 4X → 1X

## ■ Suppression de l'image enregistrée




- Une image supprimée ne peut être récupérée.
- On peut supprimer plusieurs images ou toutes les images. Se reporter à la page 47 ou à la page 48 pour plus de détails.

# Utilisation du zoom optique

Le zoom optique peut faire sembler les sujets 3 fois plus rapprochés et les vastes paysages peuvent être couverts au grand angulaire.

## Préparatifs

- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [  ]. (page 27)

1X



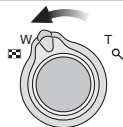
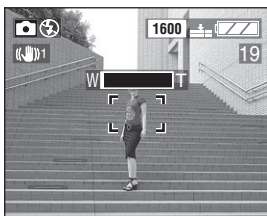
2X



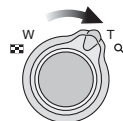
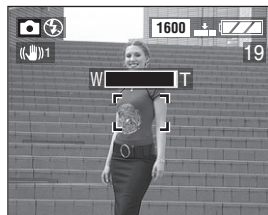
3X



## ■ Pour que les sujets semblent éloignés (grand angulaire)



## ■ Pour que les sujets semblent rapprochés (téléobjectif)



## ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

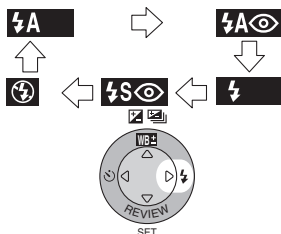
- Selon le réglage utilisé, l'image pourrait subir une légère distorsion. Plus la variation de la distance focale sera grande, plus la distorsion sera prononcée.
- Lorsqu'un rapport de grossissement élevé est utilisé, il est possible de rehausser la netteté de l'image en montant l'appareil sur un trépied. À un rapport de grossissement élevé, le moindre mouvement peut réduire la netteté de l'image.

# Prises de vues avec le flash incorporé

## Préparatifs

- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [ | | ]. (page 27)

### Choix des réglages du flash



#### : AUTO

Le flash se déclenche automatiquement en fonction des conditions de prise de vue.

#### : AUTO/Réduction yeux rouges

Le flash se déclenche automatiquement en fonction des conditions de prise de vue.

Il réduit le phénomène des yeux rouges (les yeux des sujets peuvent paraître rouges, éclairés par le flash) en déclenchant le flash peu avant la véritable prise de vue.

Utilisez cette fonction lorsque la prise de vue se fait dans un endroit sombre.

#### : Toujours activé

Le flash se déclenche obligatoirement, à chaque prise de vue.

Utilisez ce réglage lorsque la scène est éclairée à contre-jour ou avec de la lumière fluorescente.

#### : Synchro lente/Réduction des yeux rouges

Lorsque le sujet est sur fond sombre, ce réglage ralentit la vitesse d'obturation alors que le flash se déclenche, afin d'éclaircir l'arrière-plan. Cela contribue également à réduire l'effet des yeux rouges.

Utilisez ce réglage pour photographier des sujets sur fond sombre.

#### : Toujours désactivé

Ainsi, même dans un endroit sombre, le flash ne se déclenche pas.

Utilisez ce réglage pour prendre des photos là où l'usage du flash est interdit.

### Modes d'utilisation du flash

	○	○	○	○	○
	—	○	○	—	○
	○	○	○	○	○
	○	○	○	—	○
	—	—	—	—	○
	—	—	—	○	○
	○	○	○	—	○
	—	—	—	—	○

## ■ Portées utiles du flash

Sensibilité ISO	Portées utiles	
ISO50	Grand-angle	40 cm (1,31 pi) à 1,6 m (5,25 pi)
	Téléobjectif	40 cm (1,31 pi) à 1 m (3,28 pi)
ISO100	Grand-angle	40 cm (1,31 pi) à 2,4 m (7,87 pi)
	Téléobjectif	40 cm (1,31 pi) à 1,4 m (4,59 pi)
ISO200/AUTO	Grand-angle	40 cm (1,31 pi) à 3,3 m (10,8 pi)
	Téléobjectif	40 cm (1,31 pi) à 2 m (6,56 pi)

- La portée utile du flash est approximative.

## ■ Vitesses d'obturation pour chaque mode d'utilisation du flash

Mode d'utilisation du flash	Vitesse d'obturation	
Flash activé	1/60 à 1/2000 (sauf pour Synchro lente/Réduction des yeux rouges [👁️🔧])	
Flash désactivé	Fonction de stabilisation [MODE1] [MODE2]	1/8 à 1/2000 (en mode portrait nocturne: de 8 à 1/2000 s)
	Fonction de stabilisation [OFF]	1 à 1/2000 (en mode portrait nocturne: de 8 à 1/2000 s)

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇


- En mode paysage [🏞️]/images en mouvement [📸], le réglage du flash est fixé à Toujours désactivé [🔧].
- Lors de l'utilisation du flash avec le réglage de la sensibilité ISO à AUTO, la sensibilité ISO se règle automatiquement de ISO100 à ISO200. Pour éviter le bruit vidéo, réduisez la sensibilité ISO.
- **Évitez d'orienter les yeux vers le flash (à courte distance) lorsque celui-ci doit se déclencher.**
- **Si vous approchez trop le flash du sujet, ce dernier peut être déformé ou décoloré par la chaleur ou la lumière intense.**
- **Ne couvrez pas le flash avec vos doigts ni autrement.**
- Si le sujet est trop près de l'appareil lorsque le flash est utilisé, l'image pourrait être surexposée.
- Lorsque l'indicateur d'instabilité s'affiche, il est recommandé d'utiliser le flash.

- Dans le mode prise de vues en rafale/rafale avec réglage automatique de l'exposition, 1 seule photo est prise à chaque déclenchement du flash.
- L'icône du flash devient rouge lorsque le flash est activé et que vous appuyez sur le déclencheur à mi-course.
- Lors du chargement du flash, l'indicateur du flash/accès et l'icône du flash clignotent en rouge; aucune prise de vue n'est possible, même si le déclencheur est enfoncé.
- Lorsque vous prenez une photo avec flash, l'équilibre des blancs se règle automatiquement [sauf pour [ \* ] (Lumière du jour)], mais l'équilibre des blancs pourra être dérégulé si l'éclairage du flash est insuffisant.
- Pour éviter le bruit vidéo, il est recommandé de régler [REGL.IMAGE] à [NATURAL]. (page 68)
- Consultez la page 62 pour la sensibilité ISO.

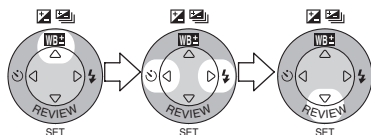
# Compensation de l'exposition

Utilisez cette fonction lorsque vous ne pouvez réaliser l'exposition juste en raison de la différence de luminosité entre le sujet et l'arrière-plan.

## Préparatifs

- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [  ] [  ] [  ]. (page 27)

## 1 Choisissez [ EXPOSITION ] et compensez l'exposition.



- Vous pouvez compenser de  $-2$  EV à  $+2$  EV par paliers de  $1/3$  de EV (indice de lumination).

## ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇




- EV est l'abréviation de l'indice de lumination. Il s'agit de la quantité de lumière détectée par le capteur à couplage de charges (DCC) en fonction de l'ouverture du diaphragme et de la vitesse d'obturation.
- L'étendue de la compensation de l'exposition sera limitée en fonction de la luminosité du sujet.
- La valeur de la compensation de l'exposition s'affiche dans le coin inférieur gauche.
- L'indice de lumination est conservé en mémoire même quand l'appareil est mis hors marche.

# Prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition


Dans ce mode, l'appareil prend automatiquement 3 photos sur une seule pression du déclencheur, en échelonnant les expositions selon la valeur de la compensation fixée.

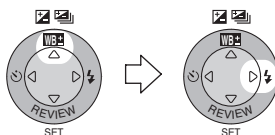
Vous pouvez régler les expositions désirées parmi 3 plages de compensations.

## Préparatifs

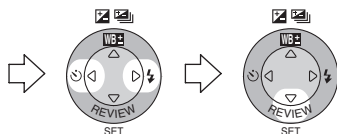
- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [  ] [  ] [  ]. (page 27)

## 1 Choisissez

[  ] **PRISES VUES RAFALE** et réglez la plage de compensation de l'exposition.



## 2 fois



- Vous pouvez choisir l'exposition parmi 0 (OFF),  $\pm 1/3$  EV,  $\pm 2/3$  EV et  $\pm 1$  EV.
- Lorsque vous ne désirez plus faire de prise de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition, sélectionnez [OFF].

## ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Lorsque vous réglez la prise de vue en rafale avec réglage automatique de l'exposition, l'icône correspondante s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran.
- Le mode de prises de vues en rafale automatique de l'exposition est désactivé dès que la photo est prise.
- Lorsque vous prenez des photos à l'aide du mode de prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition, à la suite d'une compensation de l'exposition, la prise de vue se base sur l'exposition compensée. Lorsque l'exposition est compensée, la valeur de cette compensation s'affiche dans le coin inférieur gauche.
- Si le flash est en fonction, on ne peut prendre que 1 photo. Le réglage automatique de l'exposition ne peut pas être annulé.
- Dans le mode de prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition, aucun enregistrement sonore n'est possible.
- Lorsque le mode de prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition et celui de prises de vues en rafale sont activés simultanément, le premier a la priorité.
- L'exposition peut ne pas se compenser avec le réglage automatique, en raison de la luminosité du sujet.




# Prises de vues avec le retardateur

## Préparatifs


- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [ ] [ ] [ ]. (page 27)

### 1 Choisissez la fonction du retardateur.



 : Retardateur réglé à 10 secondes

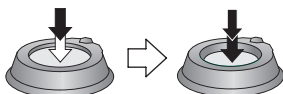


 : Retardateur réglé à 2 secondes



Pas d'affichage (annulé)

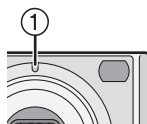
### 2 Effectuez la mise au point pour prendre la photo.



- Si la touche [MENU] est enfoncée alors que le retardateur est activé, le réglage du retardateur est annulé.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Lorsque vous utilisez un trépied ou une autre méthode pour immobiliser l'appareil, un réglage du retardateur à 2 secondes est approprié pour annuler la vibration causée par la pression sur le déclencheur.
- Le voyant du retardateur ① clignote et l'obturateur se déclenche après un délai de 2 ou 10 secondes.
- Si on appuie sur le déclencheur à fond, la mise au point s'effectue juste avant la prise de vue.
- En mode simple [ ♥ ], le retardateur ne peut être réglé qu'à 10 secondes.
- En mode autoportrait [ ], le retardateur ne peut être réglé qu'à 2 secondes.
- Si on règle le retardateur pour une prise de vue en rafale, seulement 1 photo est prise.
- Il est recommandé d'utiliser un trépied lorsque le retardateur est utilisé.

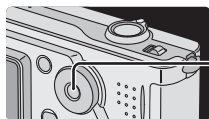
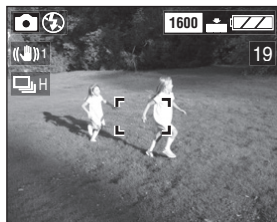


# Prises de vues en mode rafale

## Préparatifs

- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [ ] / [ ]. (page 27)

### 1 Choisissez la prise de vue en rafale.



: Haute vitesse

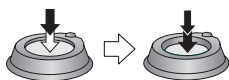


: Basse vitesse



Pas d'affichage (annulé)

### 2 Prenez les photos.



- Gardez le déclencheur enfoncé pour actionner la prise de vue en rafale.

### ◆ Suggestions/conseils pratiques ◆

#### ■ Nombre de photos prises en rafale

	Vitesse de prises de vues en rafale	Nombre d'images enregistrables	
	4 images/seconde	max. 5 images	max. 7 images
	2 images/seconde	max. 5 images	max. 7 images

- Il est possible de prendre en rafale 4 images en 1 seconde si la vitesse d'obturation est plus rapide que 1/60 de seconde.
- Si le flash est en fonction, on ne peut prendre que 1 image.
- En mode simple [ ], la vitesse de prises de vues en rafale est fixée à lente. (page 32)
- Aucun enregistrement sonore n'est possible dans le mode de prises de vues en rafale.
- Lorsque le mode de prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition et celui de prises de vues en rafale sont activés simultanément, le premier a la priorité.
- Les prises de vues en rafale ne se feront pas à la vitesse mentionnée lors de l'utilisation d'une carte MultiMediaCard au lieu d'une carte mémoire SD. La vitesse de lecture/écriture des cartes MultiMediaCard est plus lente que celle des cartes mémoire SD.

# Visualisation de photos

## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [▶]. (page 27)

### 1 Choisissez la photo.



- Appuyez sur ◀ pour afficher l'image précédente.
- Appuyez sur ▶ pour afficher l'image suivante.
- L'image qui vient à la suite de la dernière photo est la première.

### ■ Avance rapide/marche arrière rapide

Si vous maintenez ◀/▶ enfoncé durant la visualisation, les numéros de fichier et de page défilent. Si vous relâchez ◀/▶ lorsque le numéro de la photo recherchée apparaît, vous pouvez visualiser cette photo.

▶ : Avance rapide

◀ : Marche arrière rapide

- Le nombre de fichiers défilant avant/arrière dépend du temps où vous maintenez ◀/▶ enfoncé.
- Plus longtemps vous maintenez ◀/▶ enfoncé, plus le nombre de fichiers défilés.
- La vitesse de défilement des fichiers dépend du nombre total de photos enregistrées.

- Lorsque vous relâchez ◀/▶, le compteur retombe à 1.
- Lorsqu'on fait défiler (avant/arrière) de nombreux fichiers à la fois en maintenant ◀/▶ enfoncé, on peut relâcher ◀/▶ avant d'atteindre le fichier désiré, puis appuyer de nouveau sur ◀/▶ pour l'atteindre et l'afficher.
- En prévisualisation, en mode enregistrement ou en mode « mosaïque », on ne peut progresser que d'une photo à la fois.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

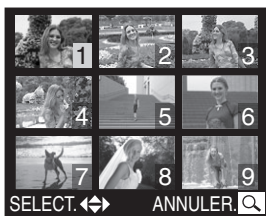
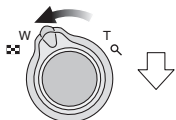
- L'appareil fonctionne conformément aux normes du système de fichiers DCF (Design rule for Camera File system) établies par la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- Si le nom du dossier ou du fichier est changé dans l'ordinateur personnel, il se peut que l'appareil ne reconnaisse plus les images et refuse de les afficher.
- L'appareil prend en charge les fichiers au format JPEG. (Il est à noter que certaines images au format JPEG pourraient ne pas pouvoir être prises en charge.)
- Lorsque vous visualisez des images prises avec d'autres appareils, il est possible que la qualité soit dégradée ou que l'appareil refuse de les afficher.
- Si le fichier d'image n'est pas conforme aux normes, le numéro de dossier/fichier est indiqué par [—] et l'écran peut devenir noir.
- Une frange d'interférence peut apparaître à l'écran, selon le sujet. C'est ce qu'on appelle une moire. Ce phénomène n'est le signe d'aucune anomalie.

# Visualisation « mosaïque » de 9 photos

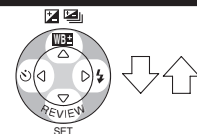
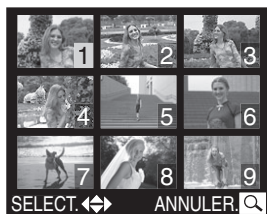
## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [▶]. (page 27)

### 1 Choisissez « mosaïque ».

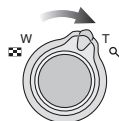


### 2 Choisissez les photos.



### ■ Pour revenir à la visualisation normale

Faites pivoter le levier du zoom vers [Q].



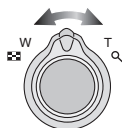
- La photo dont le numéro est coloré en jaune s'affiche.

# Visualisation avec fonction zoom

## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [▶]. (page 27)

### 1 Agrandissez la photo.



- Q : 1X → 2X → 4X → 8X → 16X
- [checkered flag] : 16X → 8X → 4X → 2X → 1X

### 2 Décalez l'image.



### ■ Suppression d'une image pendant la visualisation avec la fonction zoom

Appuyez sur la touche [trash can]. Lorsque la fenêtre de confirmation s'affiche, appuyez sur ◀ pour choisir [OUI], et appuyez sur ▼. (page 46)

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Plus l'image est agrandie, plus sa qualité se détériore.
- La fonction zoom pourrait ne pas fonctionner lors de la visualisation d'images enregistrées avec un autre appareil.

# Suppression d'images

## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [▶]. (page 27)

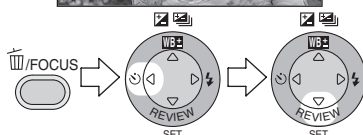
## ■ Pour supprimer une seule image

### 1 Choisissez l'image à supprimer.



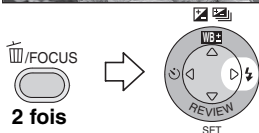
- Appuyez sur ◀ pour afficher l'image précédente.
- Appuyez sur ▶ pour afficher l'image suivante.

### 2 Supprimez l'image.



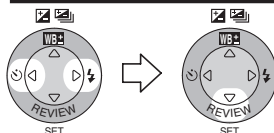
## ■ Pour supprimer plusieurs images

### 1 Choisissez [EFFACEM. MULTIPLE].



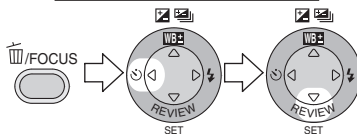
2 fois

### 2 Choisissez les images à supprimer.



- Les images choisies sont marquées de [🗑️]. En appuyant encore sur ▼, le réglage de suppression s'annule.
- Une icône [🔒] rouge clignotante indique que l'image ne peut pas être supprimée. Il est d'abord nécessaire de lever la protection. (page 81)

### 3 Supprimez les images.

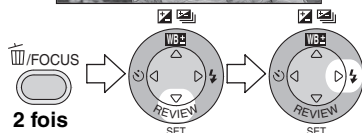


- Il est possible de supprimer jusqu'à 50 images à la fois.

## ■ Pour supprimer toutes les images

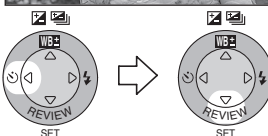
## ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

### 1 Choisissez [EFFACER TOUT].



- Les images supprimées ne peuvent être récupérées. Veuillez vérifier les images choisies avant de les supprimer.
- Les images protégées (page 81) ou hors des normes DCF (page 43) ne sont pas supprimées.
- Ne mettez pas l'appareil hors marche et ne retirez pas la carte en cours de suppression.
- Lorsque la charge résiduelle de la batterie (page 11) est faible, utilisez l'adaptateur secteur.

### 2 Supprimez toutes les images.





## Prises de vues en mode macro

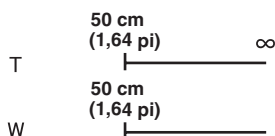
Ce mode permet des vues très rapprochées du sujet. (Comme des plans rapprochés de fleurs.)

Vous pouvez prendre des photos en approchant l'objectif jusqu'à 10 cm (0,33 pi) du sujet (grand-angle).

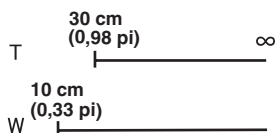
### Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [  ]. (page 27)

#### • Normal



#### • Mode macro [ ]



#### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- En mode macro, il est recommandé d'utiliser un trépied.
- Lorsque l'appareil photo se trouve à une distance du sujet qui dépasse ces limites, il se peut que la mise au point ne soit pas adéquate même si l'indication de mise au point est affichée.
- En mode macro, le cadrage du sujet capté peut différer du cadrage du viseur optique. Utilisez l'affichage à cristaux liquides pour cadrer.
- La portée utile du flash est environ de 40 cm (1,31 pi) à 3,3 m (10,8 pi) (grand-angulaire), de 40 cm (1,31 pi) à 2 m (6,56 pi) (téléobjectif). (Réglage ISO200/AUTO)

## Prises de vues en mode portrait

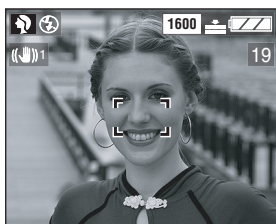
Ce mode permet de faire ressortir le sujet sur un arrière-plan flou et de régler l'exposition et la carnation.

### Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [  ]. (page 27)

### ■ Technique pour le mode portrait

Pour hausser l'efficacité de ce mode, tournez la commande du zoom vers le téléobjectif, afin de cadrer le sujet serré, et choisissez un arrière-plan éloigné.



### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Ce mode est utilisable à l'extérieur le jour.
- Le réglage [AUTO] de l'équilibre des blancs est particulièrement efficace à l'extérieur le jour. Lors de prises de vues à l'intérieur, la carnation peut changer.
- Il est possible de changer le réglage de l'équilibre des blancs. (page 56)
- Si vous désirez changer l'exposition ou la teinte, compensez l'exposition ou ajustez la qualité de l'image.

## Prises de vues en mode paysage


En mode paysage, l'appareil est réglé pour offrir la meilleure profondeur de champ. Ce mode fonctionne mieux à l'extérieur au soleil, à des distances supérieures à 3 m (9,84 pi).

### Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [  ]. (page 27)



### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

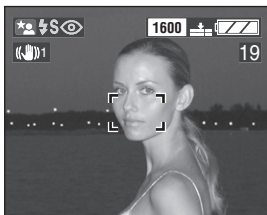
- Le flash est réglé à Toujours désactivé [  ].
- La mise au point est réglée entre 3 m (9,84 pi) et ∞.
- Le réglage [AUTO] de l'équilibre des blancs est particulièrement efficace à l'extérieur le jour. Lors de prises de vues à l'intérieur, la carnation peut changer.
- Il est possible de changer le réglage de l'équilibre des blancs. (page 56)

# Prises de vues en mode portrait nocturne



Ce mode permet la prise de vue nocturne. Le sujet éclairé au flash et l'arrière-plan exposé assez longuement sont tous deux bien visibles.

## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [  ]. (page 27)



## ■ Vitesses d'obturation en mode portrait nocturne


Mode du flash	Vitesses d'obturation	
	Fonction de stabilisation [MODE1] [MODE2]	1/8 à 1/2000
	Fonction de stabilisation [OFF]	1 à 1/2000
	8 à 1/2000	

## ■ Technique pour le mode portrait nocturne


- Si vous tenez l'appareil à la main pour la prise de vue, tenez fermement l'appareil et activez le mode de stabilisation (vitesse max. d'obturation 1/8). Si vous désactivez le mode de stabilisation [OFF], l'usage d'un trépied est recommandé car la vitesse d'obturation devient lente (environ 1 seconde au plus).
- Assurez-vous que le sujet reste immobile 1 seconde après le déclenchement du flash.

- Le sujet doit être positionné à la portée du flash, de 40 cm (1,31 pi) à 3,3 m (10,8 pi) (grand-angulaire), 40 cm (1,31 pi) à 2 m (6,56 pi) (téléobjectif). (Réglage ISO200/AUTO)
- Il est recommandé de placer le zoom à la position grand-angle (W).
- La plage de mise au point est de 1 m (3,28 pieds) à 3 m (9,84 pieds).

## ■ Prise de vue d'un paysage nocturne seulement

- Lorsque le flash est réglé à Toujours désactivé [  ], vous pouvez capter l'illumination nocturne existante avec une vitesse d'obturation plus lente (max.: environ 8 secondes).
- La plage de mise au point est de 3 m (9,84 pieds) à ∞.

## ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

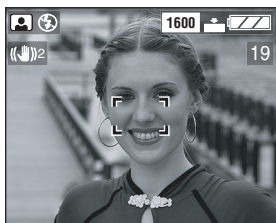
- Le flash est réglé sur le mode Synchro lente/Réduction yeux rouges [  ].
- Il se peut que l'obturateur demeure fermé (8 secondes au maximum) à la suite d'une prise de vue à vitesse de pose lente; cela est tout à fait normal.
- Il est possible de changer le réglage de l'équilibre des blancs. (page 56)
- Les photos prises dans des lieux sombres peuvent laisser apparaître du bruit vidéo. Pour éviter le bruit vidéo, il est recommandé de régler [REGL. IMAGE] à [NATURAL]. (page 68)
- Lors de prises de vues dans des lieux sombres, il peut être difficile de mettre le sujet au point. Il est recommandé de faire des photos de sujets contrastés dans des lieux bien éclairés en utilisant le verrouillage de la mise au point et du réglage de l'exposition automatiques (page 31) dans la mesure du possible.

# Prises de vues en mode autoportrait

Ce mode permet de se photographier soi-même.

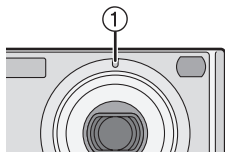
## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [  ]. (page 27)




## ■ Technique d'autoportrait

- Lorsque vous appuyez sur la déclencheur à mi-course, la mise au point s'effectue sur vous et le voyant du retardateur ① s'allume. Maintenez l'appareil immobile, puis appuyez à fond sur le déclencheur.



- L'image captée s'affiche automatiquement à l'écran à cristaux liquides. Reportez-vous à la page 34 pour l'utilisation de la fonction de prévisualisation.
- Si l'image risque d'être floue en raison de la longue durée d'obturation, il est recommandé d'utiliser le retardateur de 2 secondes. (page 41)

## ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- La plage de mise au point utile est de 30 cm (0,98 pi) à 70 cm (2,30 pi). Si le sujet est à une distance qui dépasse ces limites, il se peut qu'il soit flou même si l'indicateur indique qu'il est au point.
- Lorsque vous faites un autoportrait avec enregistrement sonore, l'indicateur du retardateur s'allume durant l'enregistrement sonore.
- Lorsque le cadran du mode est réglé à [  ], le levier du zoom se déplace automatiquement à la position grand-angle.
- Le retardateur peut être réglé à [OFF] ou à [2SEC.]. (page 41) Lorsqu'il est réglé à [2SEC.] le réglage est conservé jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors marche [OFF] ou que le mode en soit changé.
- La fonction de stabilisation est fixée à [MODE2]. (page 69)
- Le mode de mise au point ponctuelle ne peut pas être réglé.

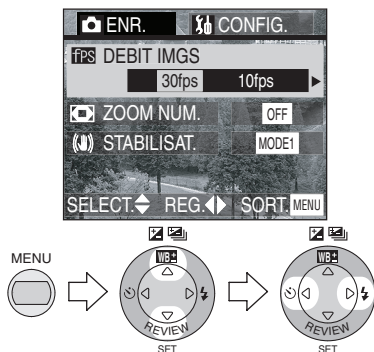
# Enregistrement d'images en mouvement

Il est possible d'enregistrer des images en mouvement accompagnées de son.

## Préparatifs

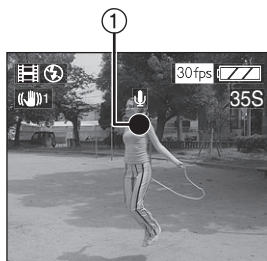
- Réglez la molette de sélection à [  ]. (page 27)

### 1 Choisissez [DEBIT IMGS].



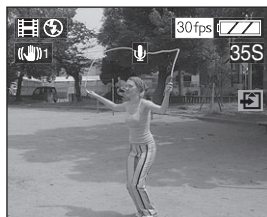
- [30fps]:  
Les mouvements défilent en douceur, mais la taille du fichier est grande.
- [10fps]:  
La petite taille du fichier permet une longue durée d'enregistrement.
- fps (images par seconde); c'est le nombre d'images enregistrées en 1 seconde.
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

### 2 Enfoncez le déclencheur à mi-course.

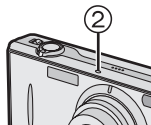


- Quand l'indicateur de mise au point ① s'allume, le sujet est au point.

### 3 Enfoncez complètement le déclencheur pour commencer l'enregistrement.



- L'enregistrement sonore à partir du microphone incorporé ② démarre immédiatement.
- Pour interrompre l'enregistrement, enfoncez de nouveau le déclencheur à fond.
- Si la mémoire de la carte se remplit en cours d'enregistrement, l'enregistrement s'interrompt.



## ■ Durées d'enregistrement disponibles

Capacité de la carte mémoire SD	Cadence de défilement	
	10fps (images/seconde)	30fps (images/seconde)
16 Mo	75 secondes	25 secondes
32 Mo	160 secondes	55 secondes
64 Mo	350 secondes	120 secondes
128 Mo	720 secondes	240 secondes
256 Mo	1 450 secondes	480 secondes
512 Mo	2 950 secondes	1 020 secondes

- La durée restante d'enregistrement s'affiche à l'écran. (Elle n'est qu'approximative.)
- Les durées d'enregistrement ne sont que des approximations.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- La taille de l'image est fixée à 320×240 pixels.
- On ne peut pas enregistrer d'images en mouvement sans son.
- Après l'enregistrement d'images en mouvement sur la carte MultiMediaCard, l'indicateur du flash/accès à la carte peut s'allumer un certain temps, ce qui n'est le signe d'aucune anomalie.
- Après le lancement de l'enregistrement, les paramètres de la mise au point, du zoom et de l'ouverture sont verrouillés (dès la première image).
- L'enregistrement d'images en mouvement peut s'interrompre brusquement avec certains types de cartes.
- Lorsque des images en mouvement enregistrées sur cet appareil sont lues par un autre appareil, la qualité des images et du son peut laisser à désirer; il est même possible que leur visualisation ne soit pas possible.
- Les images en mouvement enregistrées à la cadence de défilement [DEBIT IMGS] de [30fps] ne peuvent pas être lues par des appareils qui ne reconnaissent pas cette cadence.
- La prévisualisation ne peut pas être utilisée.
- La fonction de stabilisation ne peut servir qu'en [MODE1].

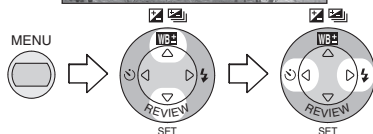
# Équilibre des blancs

Dans certaines situations, le blanc peut paraître rougeâtre ou bleuâtre. Cela peut se produire lors de prises de vues tôt le matin ou tard l'après-midi, les jours couverts ou avec un éclairage halogène. L'équilibrage des blancs permet d'obtenir une reproduction plus fidèle du blanc.

## Préparatifs

- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [▶] [♥] [📷]. (page 27)

### 1 Choisissez [EQ.BLANCS] et réglez le mode désiré.



- [AUTO]:  
pour effectuer automatiquement l'équilibrage des blancs
- [☀] (Lumière du jour):  
pour des prises de vues à l'extérieur sous un ciel ensoleillé
- [☁] (Temps couvert):  
pour des prises de vues sous un ciel couvert
- [🔥] (Halogène):  
pour des prises de vues sous un éclairage à lampe halogène
- [📷] (Réglage du blanc):  
pour un réglage manuel  
(Reportez-vous à la page suivante pour plus de détails sur le réglage manuel de l'équilibre des blancs.)

- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.


### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- En réglant le mode désiré d'équilibre des blancs sauf [AUTO], vous pouvez régler avec précision l'équilibre des blancs. (page 58)
- Le réglage de l'équilibre des blancs s'applique à tous les autres modes d'enregistrement.
- En mode simple [♥]/images en mouvement [📷], l'équilibre des blancs est fixé à [AUTO].
- Lorsque vous prenez une photo avec flash, l'équilibre des blancs se règle automatiquement [sauf pour [☀] (Lumière du jour)], mais l'équilibre des blancs pourra être dérégulé si l'éclairage du flash est insuffisant.

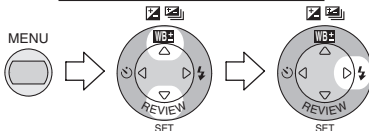


# Équilibrage manuel des blancs (réglage du blanc)

## Préparatifs

- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [  /  /  ]. (page 27)

### 1 Choisissez [EQ.BLANCS] et réglez à [ ].



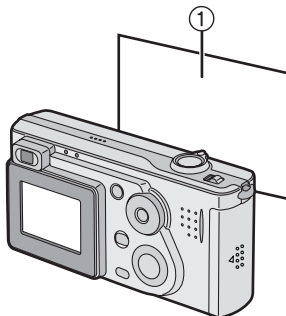
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

L'utilisation du réglage automatique de l'équilibre des blancs dans des conditions d'éclairage extrêmes peut donner des teintes bleutées ou rougeâtres aux images. Lorsque le sujet est entouré de nombreuses sources de lumière, le réglage automatique de l'équilibre des blancs peut ne pas fonctionner correctement.

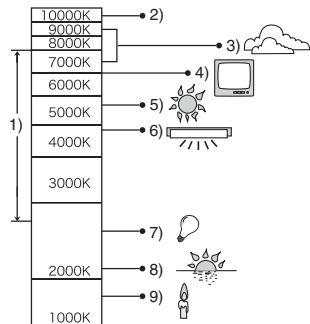
Dans ce cas, choisissez le mode de réglage d'équilibre des blancs désiré, sauf le mode [AUTO].

### 2 (Seulement pour régler à nouveau l'équilibre des blancs) Appuyez sur ►.

### 3 Pointez l'appareil photo sur une feuille de papier blanc <sup>①</sup> ou un objet similaire de manière qu'elle remplisse complètement de blanc le cadre à l'écran, puis appuyez à fond sur le déclencheur.



- 1 Plage de température lumière contrôlée par le mode d'équilibre des blancs de l'appareil
- 2 Ciel bleu
- 3 Ciel couvert (pluie)
- 4 Écran de télé
- 5 Soleil
- 6 Tube fluorescent blanc
- 7 Ampoule incandescente
- 8 Lever et coucher du soleil
- 9 Chandelles



K = Température couleur Kelvin

# Réglage fin de l'équilibre des blancs

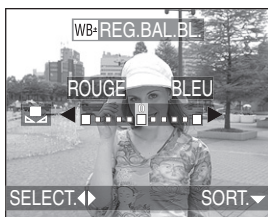
Si vous ne pouvez obtenir la teinte désirée en raison de multiples sources de lumière ou pour toute autre raison, effectuez un réglage fin de l'équilibre des blancs de la façon suivante.

## Préparatifs

- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [▶] [♥] [⊞]. (page 27)
- Réglez le mode d'équilibre des blancs à [✱] [☁] [☁-] [☁]. (page 56)

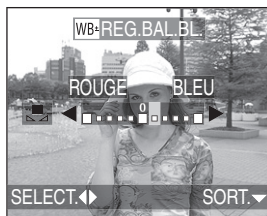
### 1 Appuyez sur ▲ pour sélectionner

[WB] REG.BAL.BL.



3 fois

### 2 Réglez l'équilibre des blancs.



- ▶ [BLEU]: Appuyez lorsque la teinte est rougeâtre.
- ◀ [ROUGE]: Appuyez lorsque la teinte est bleuâtre.
- Fermez la fonction en appuyant sur la touche ▼ après avoir effectué les réglages.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

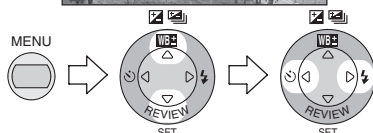
- L'icône d'équilibre des blancs devient rouge ou bleue.
- Il est possible de régler séparément la valeur pour chacun des modes au moyen de l'équilibre des blancs.
- Lorsque l'équilibre des blancs est fait en mode de réglage du blanc [☁], le niveau de réglage est fixé à « 0 ».
- L'image réglée s'affichera de façon semblable à l'image enregistrée, mais elle ne sera pas nécessairement identique.

# Modification du format de l'image

## Préparatifs

- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [ ] [ ] [ ] [ ]. (page 27)

### 1 Choisissez [FORMAT IMAG] pour régler les dimensions.



- [2304]: 2304×1728 pixels
- [1600]: 1600×1200 pixels
- [1280]: 1280×960 pixels
- [640]: 640×480 pixels
- [HDTV]: 1920×1080 pixels
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Dans le mode images en mouvement [ ], la taille de l'image est fixée à 320×240 pixels.
- Plus la taille des images est petite (640×480 pixels), plus le nombre d'images pouvant être enregistré sera grand. De même, plus le fichier d'une image est petit, plus il sera aisé d'envoyer celle-ci par courriel ou de la publier sur un site Web.
- Plus la taille sélectionnée est grande (2304×1728 pixels), plus les images affichées et imprimées seront nettes.
- Si vous affichez des images prises en mode [HDTV] sur un téléviseur à haute définition (la TVHD ayant un rapport 16:9), la qualité de l'image en sera améliorée. Les téléviseurs munis d'un lecteur de carte mémoire SD peuvent prendre en charge les cartes mémoire SD.

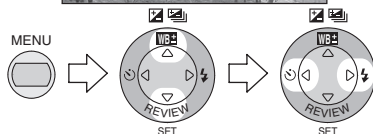
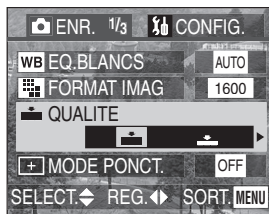
# Modification de la qualité d'image

Le terme « qualité » s'applique au taux de compression de l'image. Une compression faible permet une meilleure qualité d'image, alors qu'une compression plus forte permet d'enregistrer un plus grand nombre d'images sur la carte mémoire SD.

## Préparatifs

- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [ ] [ ] [ ] [ ]. (page 27)

### 1 Choisissez [QUALITE] et réglez la qualité d'image.



-  : Fine  
(faible taux de compression)  
Donne la priorité à la qualité plutôt qu'à la quantité d'images.
-  : Standard  
(Compression élevée)  
Donne la priorité à la quantité d'images pouvant être enregistrées; la qualité des images est ordinaire.
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Les images peuvent s'afficher en « mosaïque », selon le sujet et les conditions d'enregistrement.
- Le nombre d'images qu'il est possible d'enregistrer dépend des sujets.
- Le nombre d'images restant à enregistrer peut ne pas correspondre au nombre déjà enregistré.
- Consultez la page 111 pour le nombre d'images qu'il est possible d'enregistrer.

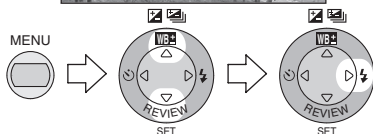
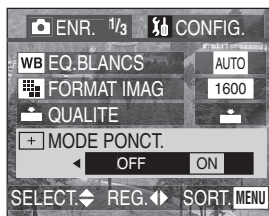
# Prises de vues en mode de mise au point ponctuelle

Dans ce mode, la mise au point et l'exposition sont calculées en fonction d'une surface restreinte du sujet. Cela convient aux situations où vous désirez faire ressortir une partie du sujet dont la distance ou l'illumination est différente de l'ensemble du sujet.

## Préparatifs

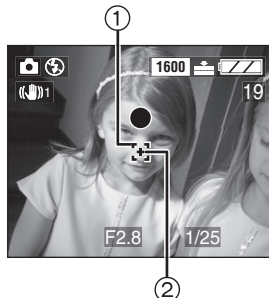
- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]. (page 27)

### 1 Choisissez [MODE PONCT.] et réglez-le à [ON].



- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

### 2 Visez l'aire de mise au point ponctuelle sur le sujet et enfoncez le déclencheur à mi-course pour verrouiller la mise au point/ réglage de l'exposition automatiques.



- L'aire de mise au point ponctuelle [ ] ① et l'indicateur de photométrie ponctuelle + ② s'affichent à l'écran.

### 3 Déplacez l'appareil pour composer l'image, tout en conservant la mise au point sur le sujet, et prenez la photo.



- Vous pouvez régler la mise au point et l'exposition automatiques sur une aire plus restreinte.

#### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Si le sujet paraît sombre, c'est peut-être que la mise au point est incorrecte.
- L'arrière-plan peut s'assombrir ou pâlir selon le sujet, car le réglage correspond seulement à l'aire de mise au point ponctuelle.

# Réglage de la sensibilité ISO

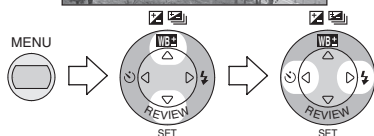
Le réglage ISO établit la sensibilité de l'appareil à la lumière. Le réglage ISO peut être augmenté lorsque vous désirez prendre des photos dans des lieux où le flash est interdit. La qualité générale s'abaisse toutefois légèrement, à mesure que la valeur ISO augmente.

<b>Sensibilité ISO</b>	<b>50</b> ←	→ <b>200</b>
Les lieux éclairés (extérieur le jour)	Adéquate	Inadéquate
Les lieux sombres	Inadéquate	Adéquate
Vitesse d'obturation	Lente	Rapide
Bruit vidéo	Rare	Fréquent

## Préparatifs

- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [ ] [ ] [ ] [ ]. (page 27)

### 1 Choisissez [SENSIBILITE] et réglez la sensibilité ISO.






- Lorsque vous choisissez le réglage [AUTO], la sensibilité ISO se règle automatiquement entre ISO50 et ISO200 en fonction de la luminosité (de ISO100 à ISO200 si vous utilisez le flash).
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

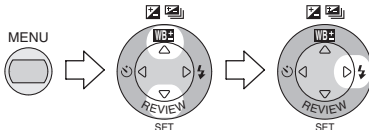
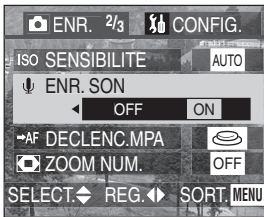
- En mode simple [ ]/images en mouvement [ ], la sensibilité ISO est fixée à [AUTO].
- Pour éviter le bruit vidéo, il est recommandé d'abaisser la sensibilité ISO ou de régler [REGL.IMAGE] à [NATURAL]. (page 68)

# Prises de vues avec enregistrement sonore

## Préparatifs

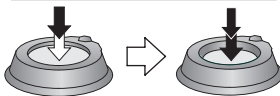
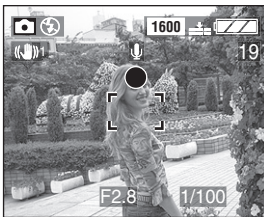
- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [  ] [  ] [  ]. (page 27)

### 1 Choisissez [ENR. SON] (enregistrement sonore) et réglez-le à [ON].



- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

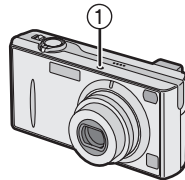
### 2 Prenez la photo.



- 5 secondes plus tard, l'enregistrement sonore s'interrompt automatiquement.
- Si vous appuyez sur la touche [MENU] durant l'enregistrement sonore, celui-ci sera annulé. Aucun enregistrement sonore n'est possible.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Il n'est pas nécessaire de continuer à enfoncer le déclencheur.
- Le son est capté par le microphone incorporé ① à l'appareil.



- Aucun enregistrement sonore n'est possible dans le mode de prises de vues en rafale.
- Lorsque du son est enregistré avec chaque image, le nombre total d'images logeant sur chaque carte diminue légèrement.

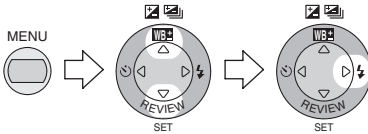
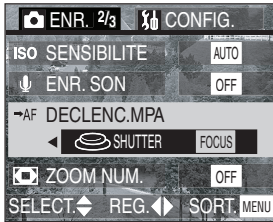
# Déclencheur de mise au point automatique

Cette technique permet de faire une mise au point préalable lorsqu'il serait difficile de le faire automatiquement en raison du mouvement rapide du sujet. Cette fonction convient lorsque la distance du sujet à l'appareil est connue.

## Préparatifs

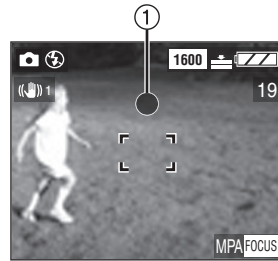
- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [▶] / [♥] / [📏] / [👤]. (page 27)

### 1 Choisissez [DECLENC.MPA] et réglez à [FOCUS].



- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir terminé le réglage.

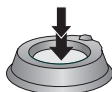
### 2 Visez la zone de mise au point sur le sujet que vous désirez mettre au point (page 28) et appuyez sur la touche [FOCUS].



- Lorsque le sujet est au point, l'indicateur de mise au point ① s'affiche durant 1 seconde.
- Même en appuyant sur le déclencheur à mi-course, la mise au point ne change pas à moins d'appuyer à nouveau sur la touche [FOCUS].



### 3 Prenez la photo.



#### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

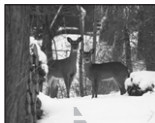
- Lorsque le déclencheur de mise au point automatique est réglé à [FOCUS], on ne peut pas faire la mise au point sur le sujet en appuyant simplement sur le déclencheur à mi-course. Il faut enfoncer la touche [FOCUS] avant de prendre les photos.
- Pour prendre des photos normales, réglez la mise au point automatique à [SHUTTER].
- Pour la prise de vue en mode simple [♥] ou en mode autoportrait [👤], la mise au point automatique se commute à [SHUTTER].

# Utilisation du zoom numérique

## Préparatifs

- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [ ]/[ ]. (page 27)

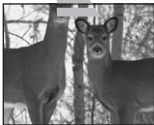
3X



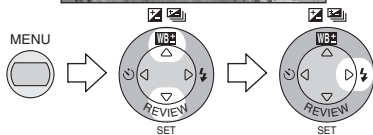
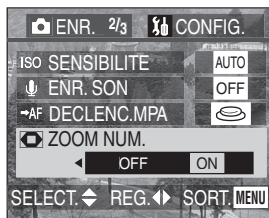
6X



9X



- 1 Choisissez [ZOOM NUM.] et réglez-le à [ON].

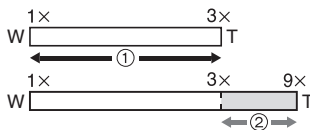


- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.
- Si vous actionnez le zoom alors que le réglage [ZOOM NUM.] est à [ON], l'indicateur du zoom numérique s'affiche. (page 103)

## Plage du zoom numérique

Lorsque vous poussez le zoom à la position téléobjectif, l'affichage du zoom peut s'arrêter momentanément. Ce phénomène n'est le signe d'aucune anomalie.

Vous pouvez accéder à la plage du zoom numérique en poussant le zoom à la position téléobjectif ou en relâchant la commande du zoom et en la poussant à nouveau à la position téléobjectif.



- ① Zoom optique
- ② Zoom numérique

## ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Il est possible d'agrandir encore un sujet déjà agrandi 3 fois par le zoom optique 3 fois de plus à l'aide du zoom numérique, pour atteindre 9 fois au maximum.
- L'utilisation du zoom numérique dégrade la qualité de l'image.
- Dans la plage du zoom numérique, la fonction de stabilisation peut perdre de son efficacité.
- L'utilisation d'un trépied est fortement recommandée avec le zoom numérique.
- Le zoom numérique est annulé lorsque l'écran à cristaux liquides s'éteint.

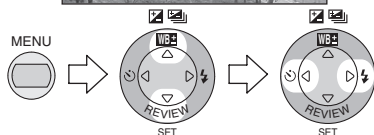
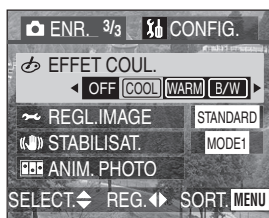
# Utilisation de l'effet chromatique

Vous pouvez utiliser 3 types d'effets chromatiques selon l'apparence du sujet.

## Préparatifs

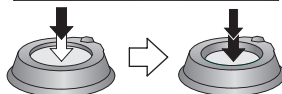
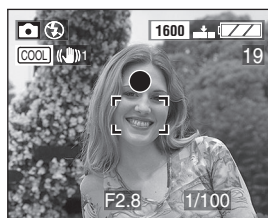
- Sélectionnez n'importe quel mode sauf [  ] [  ] [  ]. (page 27)

### 1 Choisissez [EFFET COUL.] et réglez la couleur.



- [COOL]: L'image devient bleuâtre.
- [WARM]: L'image devient rougeâtre.
- [B/W]: L'image devient monochrome (noir et blanc).
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

### 2 Prenez la photo.



### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

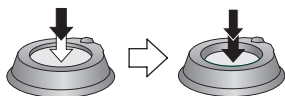
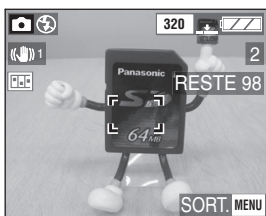
- [COOL] est efficace lorsqu'on désire refroidir l'ambiance de l'image et [WARM] sert à réchauffer les couleurs.



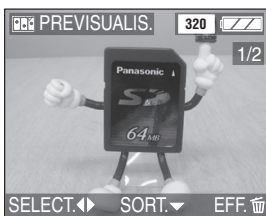




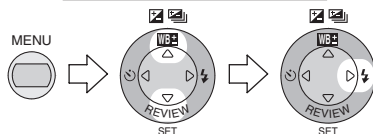
## ■ Création d'images en mouvement

**3 Saisissez des images en vue d'une animation.**

- Vous pouvez prendre jusqu'à 100 images.

**4 Vérifiez les images.**

- Pour afficher l'image précédente ou suivante, appuyez sur ◀▶.
- Supprimez les images inutiles à l'aide de la touche [🗑️].

**5 Choisissez [CREER IMAGE EN MVT].****6 Choisissez [DEBIT IMAGE] et réglez le nombre d'images par seconde.**

- [5fps]:  
5 images par seconde
- [10fps]:  
10 images par seconde  
(Le défilement des images est plus doux.)

## 7 Choisissez [CREER IMAGE EN MVT] et créez une animation.



- Le numéro de fichier s'affiche pendant environ 1 seconde après la création de l'animation.
- Quel que soit le nombre d'images fixes qu'elle contient, l'animation compte pour 1 image animée.
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] 3 fois après avoir effectué les réglages.

### ■ Visualisation d'une animation

Procédez comme pour visualiser les images en mouvement. (page 74)

### ■ Suppression de toutes les images fixes ayant servi à l'animation

Lorsque vous choisissez [EFFACER IMAGES FIXES] à l'écran de l'animation, une fenêtre de confirmation apparaît. Choisissez [OUI], puis appuyez sur ▼.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Les animations sont créées comme des fichiers animés. (Extension: .MOV)
- Le nombre de pixels est de 320×240.
- Les images avec son, prises en rafale ou prises en rafale avec réglage automatique de l'exposition ne peuvent pas servir à l'animation.
- On ne peut pas visualiser l'animation image par image. (page 34)
- Les animations peuvent ne pas être prises en charge par d'autres appareils.
- Les animations enregistrées à la cadence de défilement [DEBIT IMAGE] de [5fps] ne peuvent pas être lues par des appareils qui ne reconnaissent pas cette cadence.
- On ne peut pas enregistrer de son avec une animation. On peut toutefois entendre des bruits si l'animation est lue par d'autres appareils.
- Le nombre d'images pouvant composer une animation est approximatif.

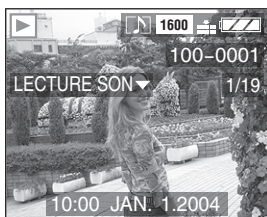


# Visualisation de photos avec piste sonore

## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [▶]. (page 27)

### 1 Choisissez l'icône d'image avec son [▶].



### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Il est impossible de redimensionner (page 86) ou de recadrer (page 88) une prise de vue avec enregistrement sonore.

### 2 Faites jouer le son.



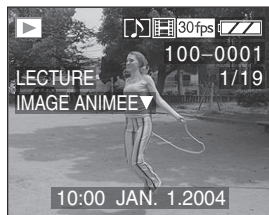
- Le son est reproduit par le haut-parleur.
- Pour régler le volume sonore, consultez la page 24.

# Visualisation d'images en mouvement

## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [▶]. (page 27)

### 1 Choisissez l'image avec l'icône d'image en mouvement [▶].



### 2 Visualisez les images en mouvement.



①



- Lorsque la visualisation d'images en mouvement s'arrête, la visualisation normale peut être rétablie en appuyant sur ▼.
- L'icône ① correspond à l'indicateur ▲/▼/◀/▶.

### ■ Avance rapide/marche arrière rapide

Pendant la visualisation, maintenez la pression sur ◀/▶.

▶ : Avance rapide

◀ : Marche arrière rapide

- Dès que la touche est relâchée, le mode visualisation normale des images en mouvement est réactivé.

### ■ Pour faire une pause

Appuyez sur ▲ pendant la visualisation.

- Appuyez de nouveau sur ▲ pour annuler la pause.

- Pour régler le volume sonore, consultez la page 24.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- La fonction zoom est annulée pendant la visualisation ou la pause d'images en mouvement.
- L'appareil peut prendre en charge des fichiers de format QuickTime Motion JPEG.
- Certains fichiers QuickTime Motion JPEG enregistrés par un ordinateur ou autrement peuvent ne pas être lus par cet appareil.
- Il est possible que des images en mouvement enregistrées avec un autre appareil ne puissent être visualisées ou que leur qualité soit détériorée.
- Si une carte mémoire de grande capacité est utilisée, il se peut que la marche arrière rapide soit plus lente qu'à l'ordinaire.

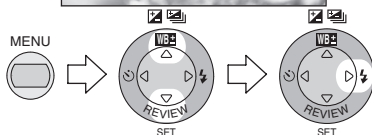
# Rotation de l'image

Vous pouvez effectuer des rotations de l'image par sauts de 90°. C'est une façon commode d'afficher des images sur un téléviseur.

## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [  ]. (page 27)

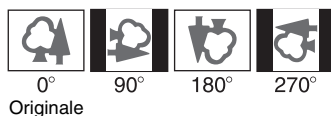
### 1 Choisissez [TOURNER].



- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

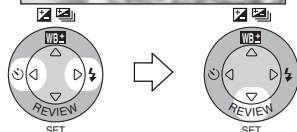
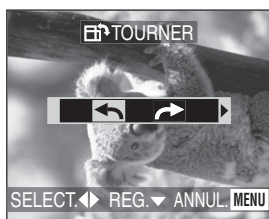
### ■ Exemple



#### Rotation dans le sens horaire (↻)



### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

### 2 Choisissez le sens de rotation de l'image.



- [  ]: L'image tourne dans le sens anti-horaire par sauts de 90°.
- [  ]: L'image tourne dans le sens horaire par sauts de 90°.

- La rotation des images fixes ne peut s'effectuer qu'en visualisation normale. Lorsqu'on visualise des images tournées par rotation en mode zoom ou « mosaïque », elles s'affichent non tournées.
- La date d'enregistrement de l'image change à la date de la rotation.
- Les images protégées ne peuvent pas être tournées.
- Les images tournées ne s'affichent sur un ordinateur que s'il est doté d'un système d'exploitation ou d'un logiciel compatibles avec Exif.
- Exif est le format de fichiers d'images fixes auxquels on peut ajouter des renseignements sur l'enregistrement ou d'autres données, institué par JEITA [Japan Electronics and Information Technology Industries Association].

# Sélection de l'image devant être imprimée et du nombre de copies (DPOF: instructions numériques pour commande d'impression)

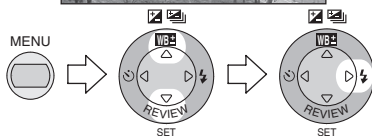
Le système DPOF (instructions numériques pour commande d'impression) permet à l'utilisateur de choisir les photos à faire imprimer par des imprimantes photo compatibles. Le système DPOF permet aussi à l'utilisateur de régler le nombre de copies à imprimer pour chaque image. Plusieurs services commerciaux de photos utilisent maintenant le système DPOF.

## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [▶]. (page 27)

## ■ Choix/annulation d'une seule copie

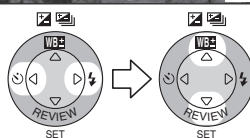
### 1 Choisissez [IMPR.DPOF].



### 2 Choisissez [SIMPLE].



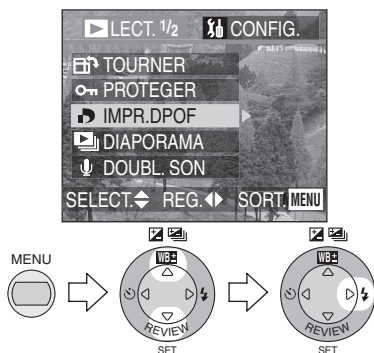
### 3 Choisissez l'image et le nombre de copies.



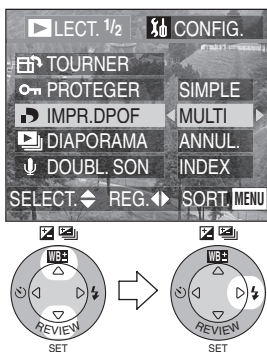
- Le nombre de copies peut être fixé entre 0 et 999.
- L'icône du nombre de copies [▶1] s'affiche (COMPTER).
- Lorsque le nombre de copies est réglé à « 0 », le réglage DPOF est annulé.
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] 2 fois après avoir effectué les réglages.

## ■ Choix/annulation de plusieurs copies

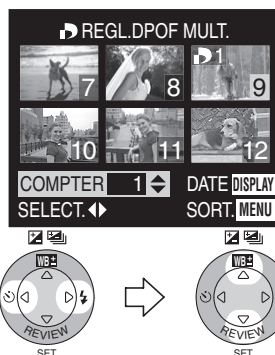
### 1 Choisissez [IMPR.DPOF].



### 2 Choisissez [MULTI].



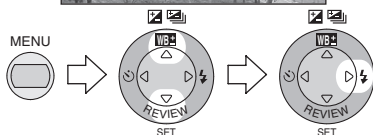
### 3 Choisissez les images et le nombre de copies.



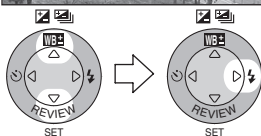
- Le nombre de copies peut être fixé entre 0 et 999.
- L'icône du nombre de copies [IMPR] s'affiche (COMPTER).
- Répétez l'étape 3.
- Lorsque le nombre de copies est réglé à « 0 », le réglage DPOF est annulé.
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] 2 fois après avoir effectué les réglages.

## ■ Annulation des instructions DPOF

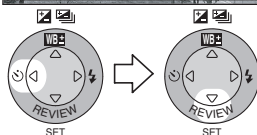
### 1 Choisissez [IMPR.DPOF].



### 2 Choisissez [ANNUL.].



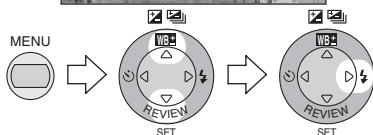
### 3 Choisissez [OUI] pour annuler tous les réglages.



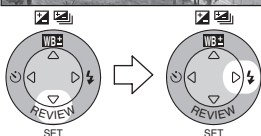
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir annulé les réglages.

## ■ Choix/annulation de l'index

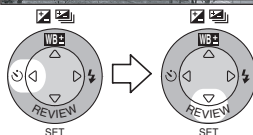
### 1 Choisissez [IMPR.DPOF].



### 2 Choisissez [INDEX].

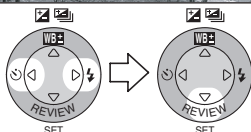


### 3 Choisissez [OUI] à l'indication de l'index.



- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

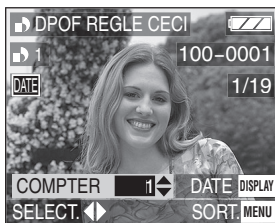
## ■ Lorsque l'index est déjà réglé



- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

## ■ Pour imprimer la date

Vous pouvez régler/annuler l'impression de la date de prise de vue pour chaque image en appuyant sur la touche [DISPLAY] lorsque vous réglez le nombre de copies.



- L'icône d'impression de la date [DATE] s'affiche.
- Lorsque vous commandez une impression dans un magasin de photos, assurez-vous de commander l'impression de la date. Pour de plus amples renseignements, renseignez-vous auprès d'un magasin de photos. Certains magasins ne sont pas en mesure d'imprimer la date.

## ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Les réglages DPOF sont utiles lorsque vous imprimez des images avec des imprimantes qui reconnaissent le système DPOF.
- DPOF est l'abréviation de Digital Print Order Format (instructions numériques pour commande d'impression). Ce système permet de désigner les images à imprimer.
- Le réglage DPOF d'impression ne s'appliquera pas au réglage DPOF de diaporama.
- Si le fichier n'est pas conforme aux normes DCF, le réglage DPOF d'impression ne peut pas s'effectuer. DCF désigne la norme universelle des systèmes de fichiers [Design rule for Camera File system] établie par la [Japan Electronics and Information Technology Industries Association] (JEITA).
- Lors du réglage de la fonction DPOF d'impression, tous les réglages DPOF d'impression générés par un autre appareil seront réécrits.



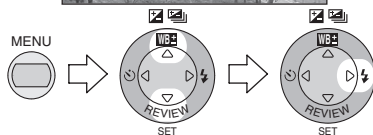
# Prévention de l'effacement accidentel des images

## Préparatifs

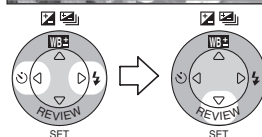
- Réglez la molette de sélection à [  ]. (page 27)

## ■ Choix/annulation d'une seule copie

### 1 Choisissez [PROTEGER].





### 3 Choisissez l'image et réglez/annulez la protection.



### 2 Choisissez [SIMPLE].



- [REG.]: L'icône de protection [  ] s'affiche.
- [ANNUL.]: L'icône de protection [  ] disparaît.
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] 2 fois après avoir effectué les réglages.

## ■ Protection de plusieurs images/ annulation de tous les paramètres

Effectuez la même opération que dans [Sélection de l'image devant être imprimée et du nombre de copies (DPOF: instructions numériques pour commande d'impression)].  
(page 76–78)

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

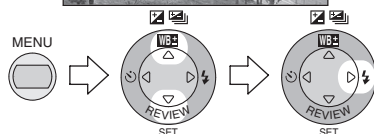
- Même si cette fonction protège les photos contre un effacement accidentel, le formatage de la carte supprime irrémédiablement toutes les données qui y étaient enregistrées. (page 90)
- Pour supprimer des photos protégées, il faut d'abord lever la protection.
- Le réglage de protection peut ne pas fonctionner sur d'autres appareils.
- Le réglage du mécanisme de protection de la carte mémoire SD à la position [LOCK] protège les images contre la suppression même si les images n'ont pas fait l'objet d'une protection.
- La fonction de doublage audio ne peut être utilisée avec des images protégées. (page 85)

# Visualisation de diaporama

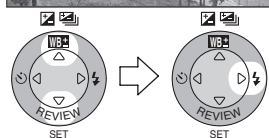
## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [▶]. (page 27)

### 1 Choisissez [DIAPORAMA].

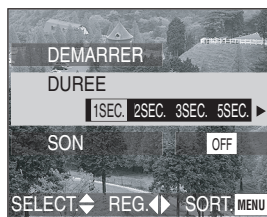


### 2 Choisissez le type d'images à visualiser.



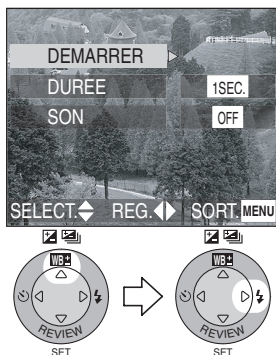
- [TOUT]: visualisation de toutes les images
- [DPOF]: la visualisation des images DPOF diaporama est réglée

### 3 Choisissez les éléments suivants.



- [DUREE]: Vous avez le choix entre 1, 2, 3 ou 5 secondes.
- [SON]: Si l'on fait le réglage à [ON], le son correspondant aux images peut jouer au cours du diaporama.
- [DPOF REGLE] (Seulement lorsque réglé à [DPOF]): Vous pouvez sélectionner les images pour la visualisation en diaporama.
- [ANNULER TOUT] (seulement lorsque le réglage [DPOF] a été activé): Il est possible d'annuler le réglage du diaporama DPOF.

#### 4 Choisissez [DEMARRER].



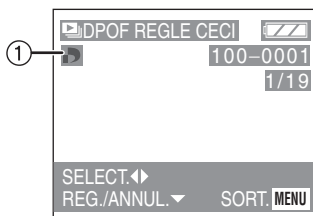
#### 5 Pour interrompre le diaporama, appuyez sur la touche [MENU].

##### ■ Diaporama SD

Si le diaporama SD a été réglé avec le logiciel [SD Viewer for DSC] fourni sur le CD-ROM, l'écran de confirmation s'affiche lors de la visualisation. Choisissez [OUI] et appuyez sur ▼ pour lancer le diaporama SD. Choisissez [NON] et appuyez sur ▼ pour lancer la visualisation normale.

#### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Durant le réglage du diaporama DPOF, l'icône DPOF ① s'affiche en vert sur l'image.
- Durant le réglage du diaporama DPOF d'images à l'impression DPOF, l'icône DPOF ① et le nombre de copies s'affichent en vert à l'écran.
- Lorsque seule l'impression DPOF est réglée, l'icône DPOF ① et le nombre de copies s'affichent en blanc.



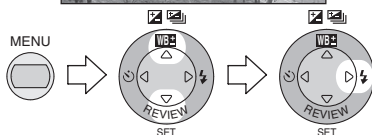
- Il n'est pas possible d'utiliser la fonction de diaporama dans le mode de visualisation d'images en mouvement.
- Le réglage DPOF du diaporama n'est pas appliqué au réglage DPOF de l'impression.
- Le diaporama DPOF ne peut pas se dérouler sans réglage DPOF du diaporama.
- Le réglage DPOF fait à l'aide du logiciel [SD Viewer for DSC] du CD-ROM fourni ne sert qu'à l'impression. Si vous désirez programmer un diaporama DPOF, veuillez le faire dans l'appareil.
- Lors du réglage du diaporama DPOF, tous les réglages DPOF générés par un autre appareil seront réécrits par cet appareil.

# Ajout d'une piste sonore à des images enregistrées (doublage audio)

## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [▶]. (page 27)

### 1 Choisissez [DOUBL. SON].

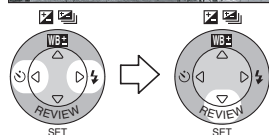
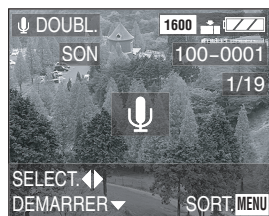


- La fonction de doublage audio ne peut être utilisée avec des images en mouvement ou protégées.

### 3 Arrêt de l'enregistrement sonore.



### 2 Choisissez l'image et démarrez l'enregistrement sonore.



- Même si l'on a pas appuyé sur la touche ▼, l'enregistrement s'interrompt automatiquement après environ 10 secondes.
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] 2 fois après avoir effectué les réglages.

- Lorsque du son a déjà été enregistré, la fenêtre de confirmation s'affiche. Appuyez sur ◀ pour confirmer [OUI], puis appuyez sur ▼ pour démarrer l'enregistrement sonore. (L'enregistrement précédent sera effacé.)

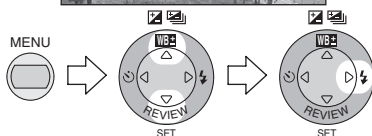
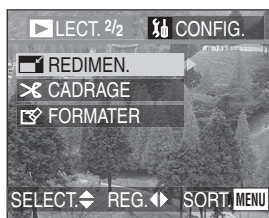
# Redimensionnement des images

Cette fonction est utile pour réduire la taille d'un fichier d'image, si vous devez le joindre à un courriel ou le télécharger vers un site Web.

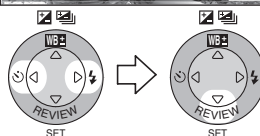
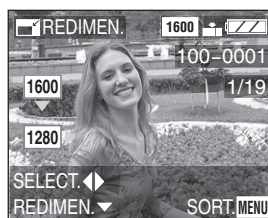
## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [▶]. (page 27)

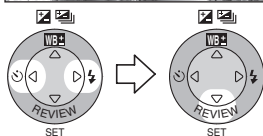
### 1 Choisissez [REDIMEN.].



### 3 Choisissez la taille et réglez-la.

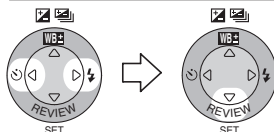


### 2 Choisissez l'image et réglez-la.



- [1600]: 1600×1200 pixels
- [1280]: 1280×960 pixels
- [640]: 640×480 pixels

#### 4 Choisissez [OUI] ou [NON] et réglez-le.



- Lorsque vous choisissez [OUI], l'image est remplacée.
- Lorsque l'image originale est protégée, on ne peut pas remplacer l'image redimensionnée.
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] 2 fois après avoir effectué le redimensionnement.

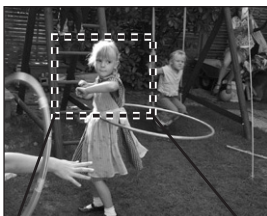
#### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Les images suivantes ne peuvent pas être redimensionnées.
  - Les images qui ne dépassent pas 640×480 pixels
  - Les images enregistrées en format [HDTV] (TVHD)
  - Les images en mouvement
  - Les animations
  - Les images avec enregistrement sonore
  - Les images tournées (Elles peuvent être redimensionnées après avoir été retournées.)
- Il pourrait ne pas être possible de redimensionner des images enregistrées sur d'autres appareils.

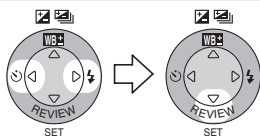
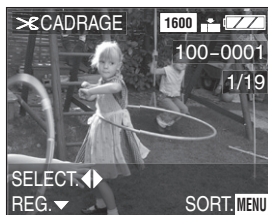
# Recadrage des images

## Préparatifs

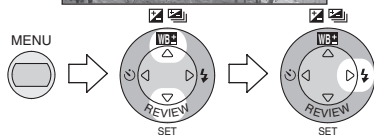
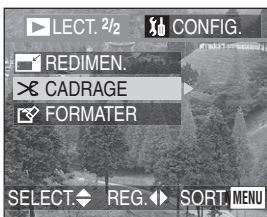
- Réglez la molette de sélection à [▶]. (page 27)



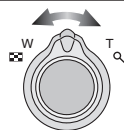
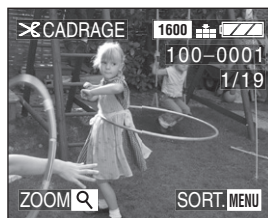
## 2 Choisissez la photo à recadrer.



## 1 Choisissez [CADRAGE].

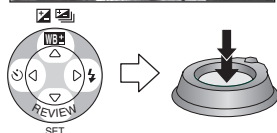


## 3 Agrandissez ou rapetissez la photo.





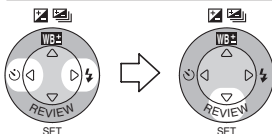
#### 4 Décalez l'image et appuyez à fond sur le déclencheur pour régler.



#### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Les images suivantes ne peuvent pas être recadrées.
  - Les images plus petites ou égales à 640×480 pixels
  - Les images enregistrées en format [HDTV] (TVHD)
  - Les images en mouvement
  - Les animations
  - Les images avec enregistrement sonore
  - Les images tournées (Elles peuvent être recadrées après avoir été retournées.)
- Il pourrait ne pas être possible de recadrer des images enregistrées sur d'autres appareils.
- La taille des images recadrées peut être inférieure à celle des originales selon l'importance du recadrage.
- La qualité de l'image peut être moindre après le recadrage.

#### 5 Choisissez [OUI] ou [NON] et réglez-le.



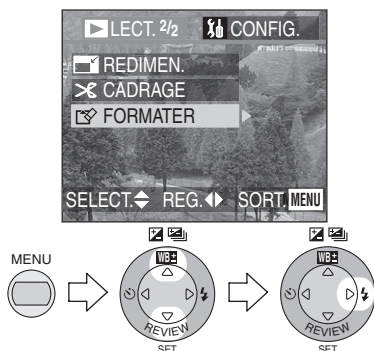
- Lorsque vous choisissez [OUI], l'image est remplacée.
- Lorsque l'image originale est protégée, on ne peut pas remplacer l'image redimensionnée.
- Fermez le menu en appuyant sur la touche [MENU] 2 fois après avoir effectué le recadrage.

# Formatage de la carte

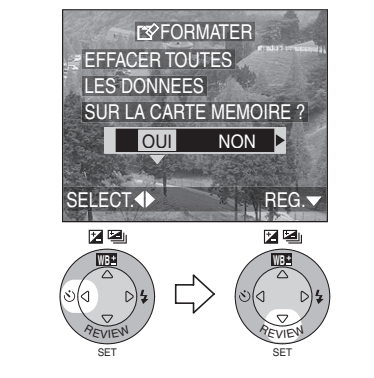
## Préparatifs

- Réglez la molette de sélection à [▶]. (page 27)

### 1 Choisissez [FORMATER].



### 2 Choisissez [OUI] pour formater.



### ◆ Suggestions/conseils pratiques ◆

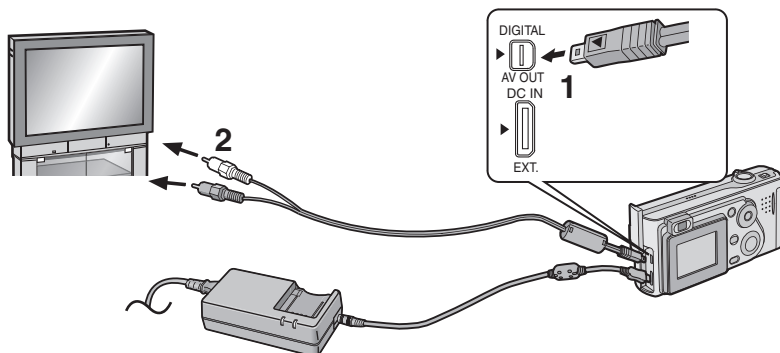
- En règle générale, il n'est pas nécessaire de reformater (réinitialiser) la carte. Formatez la carte lorsque le message [ERREUR CARTE MEMOIRE] s'affiche.
- Si la carte a été formatée avec un ordinateur ou autrement, il sera nécessaire de la reformater sur l'appareil.
- Une fois le formatage terminé, aucune des images ni aucune des données qui y étaient enregistrées ne peut être récupérée.
- **Si la carte est formatée, toutes les images et les données seront définitivement effacées. Elles ne pourront pas être récupérées. Si la carte contient des photos importantes, veuillez les copier dans votre ordinateur avant de procéder au formatage.**
- Ne mettez pas l'appareil hors marche pendant le formatage de la carte.
- Lorsque la charge résiduelle de la batterie (page 11) est faible, utilisez l'adaptateur secteur.
- Si la carte est protégée, elle ne peut pas être formatée.
- Si la carte ne peut être formatée, communiquez avec un centre de service ou votre revendeur Panasonic.

Pour de l'aide, composez le 1 800 561-5505 ou visitez notre site Internet à [www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

# Visualisation des images sur un téléviseur

## ■ Visualisation des images à l'aide du câble AV (fourni)

- Mettez l'appareil photo et le téléviseur hors marche.



### 1 Raccordez le câble AV à la prise [AV OUT] de l'appareil.

- Aligned la marque [◀] du câble audio-vidéo avec la marque [▶] de la prise [AV OUT].

### 2 Branchez le câble AV dans les prises d'entrée vidéo et audio du téléviseur.

- Jaune: dans la prise d'entrée vidéo
- Blanc: dans la prise d'entrée audio

### 3 Mettez le téléviseur en marche et sélectionnez la source d'entrée externe appropriée.

### 4 Mettez l'appareil photo en marche et réglez la molette de sélection du mode d'opération à visualisation [▶].

## ■ Visualisation des images à l'étranger.

Lors du réglage de [SORTIE VIDEO] au menu, vous pouvez sélectionner NTSC ou PAL selon le système de télévision utilisé à l'étranger.

- Même lorsque [SORTIE VIDEO] est réglé sur [PAL], le signal de sortie demeure NTSC en mode de prise de vue.

## ■ Visualisation des images sur un téléviseur acceptant la carte mémoire SD

On peut afficher une carte mémoire SD sur les téléviseurs munis d'un lecteur de carte mémoire SD. Si vous affichez des images prises en mode [HDTV] sur un téléviseur à haute définition (la TVHD ayant un rapport 16:9), la qualité de l'image en sera améliorée.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

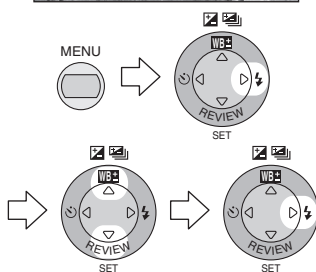
- Lorsque l'appareil photo est raccordé à un téléviseur, il est recommandé d'utiliser l'adaptateur secteur comme source d'alimentation.
- N'utilisez que le câble AV fourni.
- Reportez-vous également au manuel d'utilisation du téléviseur.

# Avant de connecter l'appareil à l'aide du câble USB

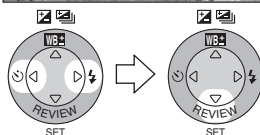
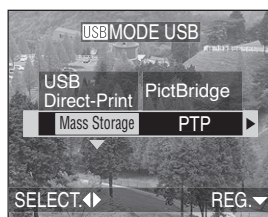
Choisissez le système de communication USB correspondant au système d'exploitation de votre ordinateur ou de votre imprimante avant de les raccorder à l'appareil à l'aide du câble USB (fourni).

Faites les réglages [MODE USB] au menu [CONFIG.]. (page 23)

## 1 Choisissez [MODE USB]. (en mode d'enregistrement)



## 2 Choisissez [Mass Storage] (mémoire de masse) ou [PTP].



MODE USB	Ordinateur à raccorder	Imprimante à raccorder
Mass Storage (USB Direct-Print)	Windows® XP Édition familiale, Windows XP Professionnel, Windows 2000 Professionnel, Windows Me, Windows 98/98 SE ou Mac OS X (10.1 ou suivantes), Mac OS 9.x	Imprimante admettant USB Direct-Print.
PTP (PictBridge)	Windows XP Édition familiale, Windows XP Professionnel ou Mac OS X	Imprimante admettant PictBridge.

■ **Lorsque vous utilisez Windows 2000 Professionnel, Windows Me, Windows 98/98 SE ou Mac OS 9.x**

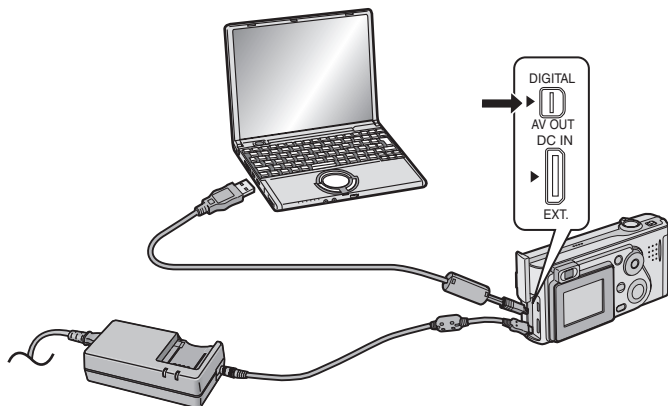
- Lorsque vous raccordez l'appareil à un ordinateur, ne réglez pas le [MODE USB] à [PTP].  
[À la sortie de l'usine, l'appareil est réglé à [Mass Storage] (mémoire de masse).]
- Si vous utilisez Windows 98/98SE, installez le pilote USB avant de brancher l'appareil. (Si vous utilisez Windows Me/2000/XP, Mac OS 9.x ou Mac OS X, vous n'avez pas de pilote USB à installer.)
- Lorsque vous raccordez l'appareil à un ordinateur utilisant l'un des systèmes d'exploitation ci-dessus et que vous réglez [MODE USB] à [PTP], les messages illustrés à droite s'affichent à l'écran à cristaux liquides de l'appareil.



Les messages suivants s'affichent à l'écran de l'ordinateur pour chaque système d'exploitation. Choisissez [ANNUL.] pour fermer la fenêtre et mettez votre ordinateur hors marche.

Système d'exploitation	Message
Windows 2000 Professionnel	[Assistant Ajout de nouveau matériel détecté]
Windows Me Windows 98/98 SE	[Nouveau matériel détecté]→ [Assistant Ajout de nouveau matériel] (Lorsque vous raccordez l'appareil à l'ordinateur plus de 2 fois, seul [Assistant Ajout de nouveau matériel] s'affiche.)
Mac OS 9.x	[Les gestionnaires nécessaires au périphérique USB "DMC-FX5" ne sont pas disponibles. Voulez-vous les rechercher sur Internet?]

# Raccordement à un ordinateur (mémoire de masse)



**1** Mettez l'appareil en marche puis réglez [MODE USB] à [Mass Storage] (mémoire de masse). (page 92)

**2** Raccordez l'appareil photo à l'ordinateur au moyen du câble USB (fourni).



[Windows]

L'appareil s'affiche comme un disque dur dans le répertoire

[Poste de travail].

- Lors de la première connexion de l'appareil à l'ordinateur, le pilote requis est automatiquement installé pour que la fonction "prêt-à-l'emploi" de Windows puisse reconnaître l'appareil photo; une fois installé, le pilote apparaît dans le dossier [Poste de travail].

[Macintosh]

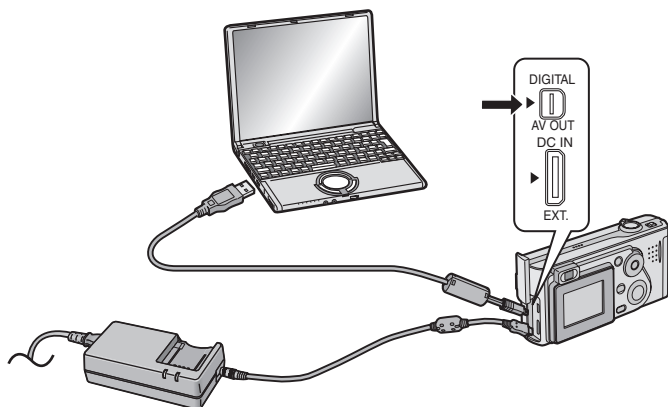
L'icône du pilote s'affiche à l'écran.

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Le voyant du flash/accès s'allume durant la communication.
- Lorsque l'appareil photo est raccordé à un ordinateur, il est recommandé d'utiliser l'adaptateur secteur comme source d'alimentation.
- Lorsque la puissance de la batterie diminue pendant la communication, le voyant d'état clignote et une tonalité d'avertissement se fait entendre. Le cas échéant, arrêtez la communication. Mettez l'appareil hors marche et rechargez la batterie.
- N'utilisez que le câble USB fourni.

## Raccordement à un ordinateur (PTP)

N'utilisez pas le réglage ci-dessous avec d'autres systèmes d'exploitation que Windows XP et Mac OS X.



**1** Mettez l'appareil en marche puis réglez [MODE USB] à [PTP]. (page 92)

**2** Raccordez l'appareil photo à l'ordinateur au moyen du câble USB (fourni).



[Windows]

L'icône de l'appareil s'affiche dans le répertoire [Poste de travail].

- Lors de la première connexion de l'appareil à l'ordinateur, le pilote requis est automatiquement installé pour que la fonction "prêt-à-utiliser" de Windows puisse reconnaître l'appareil photo; une fois installé, le pilote est placé dans le dossier [Poste de travail].

[Macintosh]

Les images peuvent être lues avec les logiciels « iPhoto » ou « image capture ».

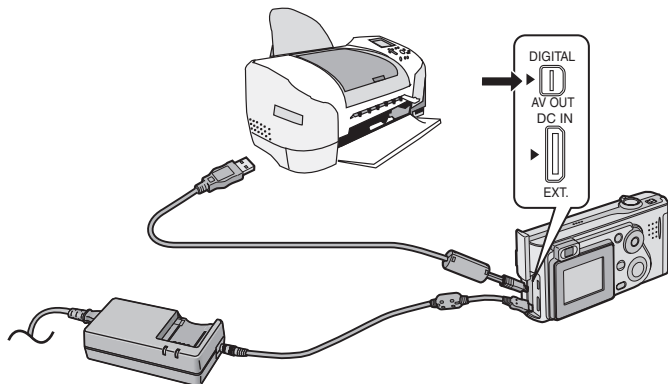
◇ **Suggestions/conseils pratiques** ◇

- Consultez attentivement la page 93 lorsque vous utilisez un autre système d'exploitation que Windows XP ou Mac OS X pour régler [MODE USB] à [PTP].
- Le voyant du flash/accès s'allume durant la communication
- Lorsque l'appareil photo est raccordé à un ordinateur, il est recommandé d'utiliser l'adaptateur secteur comme source d'alimentation.
- Lorsque la puissance de la batterie diminue pendant la communication, le voyant d'état clignote et une tonalité d'avertissement se fait entendre. Le cas échéant, arrêtez la communication. Mettez l'appareil hors marche et rechargez la batterie.
- Selon l'ordinateur utilisé, l'écran de communication peut mettre du temps à s'afficher.
- Vous pouvez seulement importer des images de l'appareil, non pas les enregistrer sur la carte ni les effacer de la carte.
- N'utilisez que le câble USB fourni.
- S'il y a 1000 images ou plus sur la carte, elles peuvent ne pas être importées.
- Quand l'ordinateur revient du mode de veille (économie d'énergie) alors qu'il est relié à l'appareil par le câble USB, il est possible que la communication ne se rétablisse pas très bien entre les deux.



## Raccordement à une imprimante

En raccordant l'appareil directement à une imprimante admettant PictBridge ou USB Direct-Print par l'intermédiaire du câble USB (fourni), vous pouvez choisir l'image à imprimer et lancer l'imprimante.



- 1** Mettez l'appareil en marche puis réglez [MODE USB] à [PTP] (PictBridge) ou à [Mass Storage] (USB Direct-Print). (page 92)
- 2** Mettez l'imprimante en marche.
- 3** Raccordez l'appareil photo à l'imprimante au moyen du câble USB (fourni).

### ◆ Suggestions/conseils pratiques ◆

- Communiquez avec le fabricant de l'imprimante pour déterminer si votre imprimante est compatible avec ce système. (Reportez-vous également au manuel de l'utilisateur de l'imprimante.)
- Lorsque la puissance de la batterie diminue pendant la communication, le voyant d'état clignote et une tonalité d'avertissement se fait entendre. Le cas échéant, arrêtez la communication. Mettez l'appareil hors marche et rechargez la batterie.
- Lorsque l'appareil photo est rattaché à une imprimante, il est recommandé d'utiliser l'adaptateur secteur comme source d'alimentation.
- L'impression terminée, débranchez le câble USB et le cordon d'alimentation c.c.
- N'utilisez que le câble USB fourni.

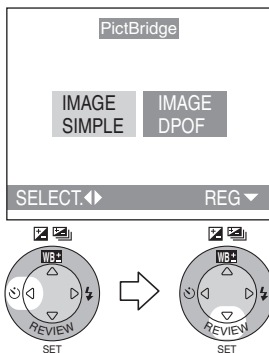
# Utilisation d'une imprimante (PictBridge)

## Préparatifs

- Raccordez l'appareil photo à une imprimante. (page 97)
- Établissez la taille du papier et la qualité désirée. (Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'imprimante.)

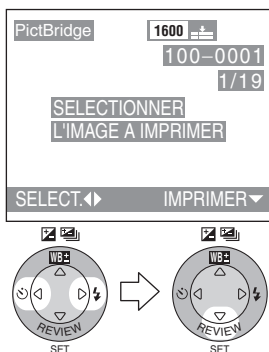
## ■ Une seule image

### 1 Choisissez [IMAGE SIMPLE].

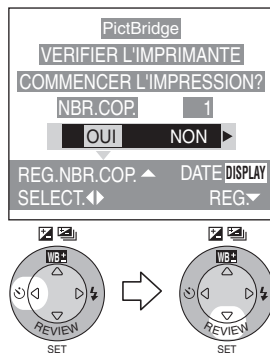


- L'affichage illustré à l'étape 2 apparaît si l'impression DPOF n'est pas réglée ou si l'imprimante ne reconnaît pas l'impression DPOF.

### 2 Choisissez la photo à imprimer.



### 3 Choisissez [OUI] pour imprimer.



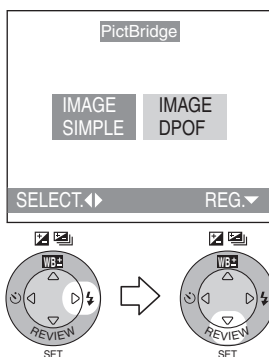
- Appuyez sur la touche [DISPLAY] pour imprimer la date. (Seulement pour une imprimante qui effectue l'impression de la date.)
- Appuyez sur ▲ puis sur <|> pour indiquer le nombre de copies. Appuyez sur ▼ pour imprimer les images.
- On peut annuler l'impression en appuyant sur la touche [MENU].

## Préparatifs

- Raccordez l'appareil photo à une imprimante. (page 97)
- Avec cet appareil photo, établissez à l'avance l'impression DPOF. (page 76)
- Établissez la taille du papier et la qualité désirée. (Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'imprimante.)

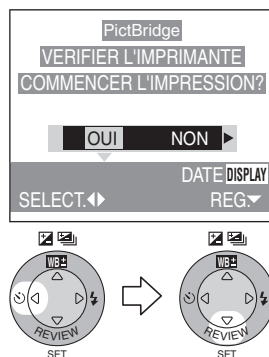
## ■ Image DPOF

### 1 Choisissez [IMAGE DPOF].



- En appuyant sur la touche [MENU], vous pouvez changer le réglage d'impression DPOF. (page 76)
- Pour imprimer avec le nouveau réglage, débranchez le câble USB de l'imprimante puis rebranchez-le.

### 2 Choisissez [OUI] pour imprimer.



- Appuyez sur la touche [DISPLAY] pour imprimer la date. (Seulement pour une imprimante qui effectue l'impression de la date.)
- On peut annuler l'impression en appuyant sur la touche [MENU].

### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Lorsque le nombre total d'images à imprimer atteint 1000 ou plus, le nombre d'images restant à imprimer peut s'afficher comme [---] à l'écran.
- Si l'imprimante ne reconnaît pas DPOF, vous ne pouvez pas régler l'impression DPOF. (l'écran de réglage de l'impression DPOF ne s'affiche pas.)
- Ne débranchez pas le câble USB alors que l'icône [ ] de mise en garde contre la déconnexion de câble est affiché.
- Lorsque l'indicateur [●] s'affiche en jaune en cours d'impression, assurez-vous qu'il n'y a pas d'anomalie de l'imprimante.
- Lorsque l'imprimante ne reconnaît pas l'impression de date DPOF, la date peut ne pas s'imprimer telle qu'elle est réglée en DPOF.
- Le réglage de l'imprimante peut avoir préséance sur celui de l'appareil pour l'impression de la date. Vérifiez également le réglage d'impression de la date de l'imprimante.

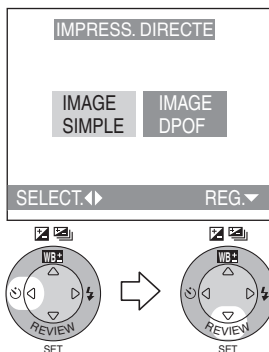
# Utilisation d'une imprimante (USB Direct-Print)

## Préparatifs

- Raccordez l'appareil photo à une imprimante. (page 97)
- Établissez la taille du papier et la qualité désirée. (Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'imprimante.)

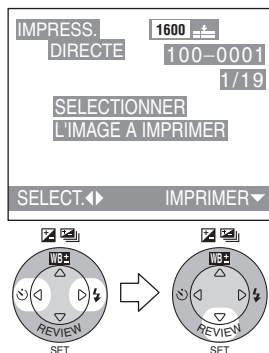
## ■ Une seule image

### 1 Choisissez [IMAGE SIMPLE].

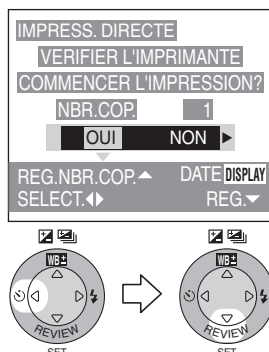


- L'écran illustré à l'étape 2 apparaît lorsque l'impression DPOF n'est pas réglée.

### 2 Choisissez la photo à imprimer.



### 3 Choisissez [OUI] pour imprimer.



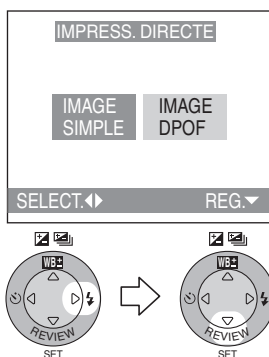
- Appuyez sur la touche [DISPLAY] pour imprimer la date.
- Appuyez sur ▲ puis sur ◀/▶ pour indiquer le nombre de copies. Appuyez sur ▼ pour imprimer les images.
- On peut annuler l'impression en appuyant sur la touche [MENU].

## Préparatifs

- Raccordez l'appareil photo à une imprimante. (page 97)
- Avec cet appareil photo, établissez à l'avance l'impression DPOF. (page 76)
- Établissez la taille du papier et la qualité désirée. (Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'imprimante.)

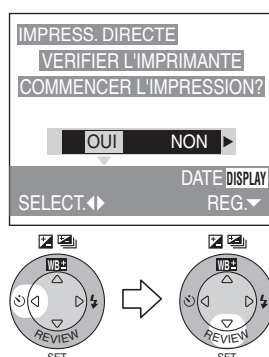
## ■ Image DPOF

### 1 Choisissez [IMAGE DPOF].



- En appuyant sur la touche [MENU], vous pouvez changer le réglage d'impression DPOF. (page 76)
- Pour imprimer avec le nouveau réglage, débranchez le câble USB de l'imprimante puis rebranchez-le.

### 2 Choisissez [OUI] pour imprimer.



- Appuyez sur la touche [DISPLAY] pour imprimer la date.
- On peut annuler l'impression en appuyant sur la touche [MENU].

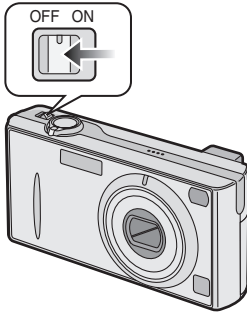
### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

- Lorsque le nombre total d'images à imprimer atteint 255 ou plus, le nombre d'images restant à imprimer s'affiche comme [---] à l'écran.
- Lorsque vous appuyez sur [DISPLAY] pour régler l'impression de date, la date s'imprime, quel que soit le réglage de date DPOF. (page 80)
- Lorsque l'imprimante ne reconnaît pas l'impression de date DPOF, la date peut ne pas s'imprimer telle qu'elle est réglée en DPOF.
- Le réglage de l'imprimante peut avoir préséance sur celui de l'appareil pour l'impression de la date. Vérifiez également le réglage d'impression de la date de l'imprimante.

# Après l'utilisation

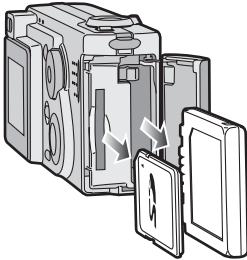
Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, nous vous recommandons les mesures suivantes:

## 1 Mettez l'appareil hors marche.



- Assurez-vous que l'objectif est rangé.

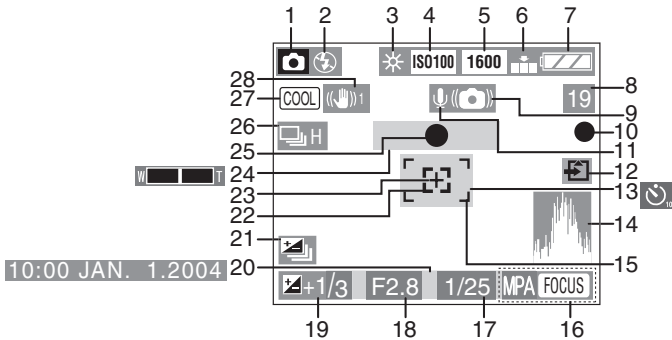
## 2 Retirez la carte et la batterie. (page 13, 17)



### ◇ Suggestions/conseils pratiques ◇

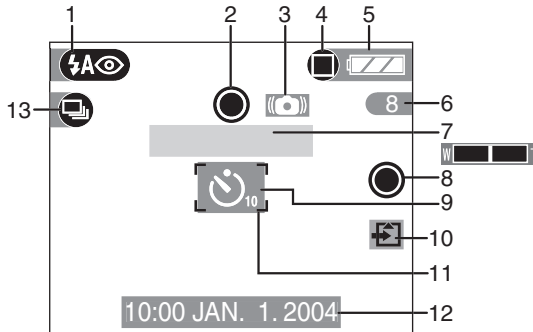
- Si l'appareil photo n'est pas utilisé pendant une période prolongée,
  - Retirez la batterie. (Lors de la remise en place de la batterie, il faudra régler à nouveau l'horodateur.)
  - Ne laissez pas l'appareil dans un endroit soumis à des températures élevées, à une forte humidité ou à de la suie. Des champignons microscopiques peuvent se développer sur l'objectif ou de l'humidité peut s'y condenser.
  - Gardez l'appareil dans un lieu frais, sec et bien ventilé, en évitant de le contaminer avec de la poussière ou des produits chimiques.
  - Il est recommandé de le garder dans une boîte fermée avec un dessiccant.

# Affichages à l'écran



## ■ À l'enregistrement

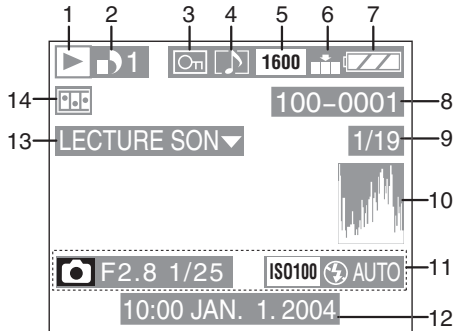
- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Mode d'enregistrement (page 27)</p> <p>2 Flash (page 36)</p> <p>3 Équilibre des blancs (page 56)</p> <p>4 Sensibilité ISO (page 62)</p> <p>5 Format des images (page 59)</p> <p>6 Qualité de l'image (taux de compression) (page 60)<br/> <math>\frac{10 \text{ fps}}{30 \text{ fps}}</math> (cadence de défilement): en mode d'images en mouvement (page 54)</p> <p>7 Indicateur d'état de la batterie (page 11)</p> <p>8 Image/durée restante en mode d'images en mouvement: ex. 11S</p> <p>9 Indicateur d'instabilité (page 30)</p> <p>10 Indicateur d'enregistrement</p> <p>11 Enregistrement sonore (page 63)</p> <p>12 Indicateur d'accès à la carte (page 15)</p> <p>13 Retardateur (page 41)</p> <p>14 Histogramme (page 26)</p> <p>15 Aire de mise au point automatique (page 28)</p> | <p>16 Déclencheur de mise au point automatique (page 64)</p> <p>17 Indicateur de vitesse d'obturation (page 28)</p> <p>18 Indicateur de l'ouverture (page 28)</p> <p>19 Compensation de l'exposition (page 39)</p> <p>20 Date et heure actuelles (page 19)<br/>       • S'affichent pendant environ 5 secondes après la mise en marche de l'appareil, durant le réglage de l'horodateur et après le passage du mode de lecture au mode d'enregistrement.</p> <p>21 Prise de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition (page 40)</p> <p>22 Aire de mise au point ponctuelle (page 61)</p> <p>23 Indicateur de photométrie ponctuelle (page 61)</p> <p>24 Zoom (page 35)<br/> <math>\frac{\text{W}}{\text{Z}}</math> : Zoom numérique (page 66)</p> <p>25 Indicateur de mise au point (page 28)</p> <p>26 Rafale (page 42)</p> <p>27 Effet chromatique (page 67)</p> <p>28 Stabilisateur optique (page 69)</p> |
|---|--|



### ■ À l'enregistrement en mode simple

- 1 Flash (page 36)
- 2 Indicateur de mise au point (page 28)
- 3 Indicateur d'instabilité (page 30)
- 4 Mode image (page 32)
- 5 Indicateur d'état de la batterie (page 11)
- 6 Images restantes
- 7 Zoom (page 35)
- 8 Indicateur d'enregistrement
- 9 Retardateur (page 41)
- 10 Indicateur d'accès à la carte (page 15)
- 11 Aire de mise au point automatique (page 28)
- 12 Date et heure actuelles (page 19)
  - S'affichent pendant environ 5 secondes après la mise en marche de l'appareil, durant le réglage de l'horodateur et après le passage du mode de lecture au mode simple.
- 13 Rafale (page 42)





## ■ À la visualisation

1 Mode visualisation

2 DPOF (page 76, 83)

(Blanc):

Réglage DPOF pour l'impression

(Vert):

Réglage DPOF pour diaporama

(Vert avec le nombre de copies):

réglage DPOF pour impression et diaporama

3 Image protégée (page 81)

4 Image avec son (page 73)

5 Format des images (page 59)

: mode images en mouvement

6 Qualité de l'image (taux de compression) (page 60)

5 fps / 10 fps / 30 fps :

en mode d'images en mouvement

En mode simple:

: ENLARGE

: 4"×6"/10×15cm

: E-MAIL

7 Indicateur de l'état de la batterie (page 11)

8 Numéro de dossier/fichier

9 Numéro de page/total d'images

10 Histogramme (page 26)

- S'affiche en appuyant sur la touche [DISPLAY].

11 Enregistrement de l'information (page 25)  
(Mode enregistrement/indication d'ouverture/vitesse d'obturation/sensibilité ISO/flash/équilibre des blancs)

- S'affiche en appuyant sur la touche [DISPLAY].

12 Date et heure enregistrées

13 Lecture sonore (page 73)

**LECTURE**

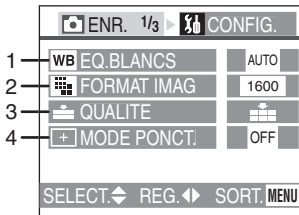
**IMAGE ANIMEE** ▼ :

en mode d'images en mouvement (page 74)

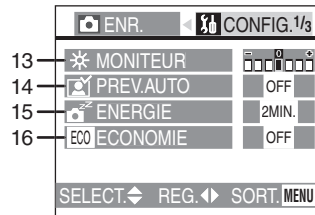
14 Animation (page 70)

# Les menus

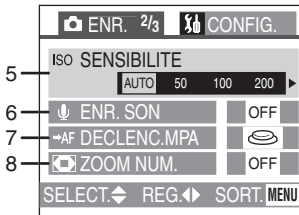
## Menu — Mode enregistrement



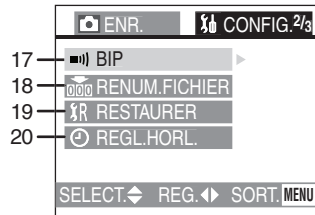
- 1 EQ. BLANCS (page 56)
- 2 FORMAT IMAG (page 59)
- 3 QUALITE (page 60)
- 4 MODE PONCT. (page 61)



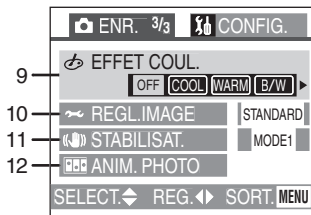
- 13 MONITEUR (page 22)
- 14 PREV. AUTO (page 22)
- 15 ENERGIE (page 22)
- 16 ECONOMIE (page 23)



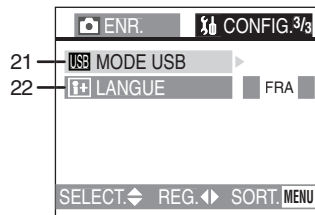
- 5 SENSIBILITE (page 62)
- 6 ENR. SON (page 63)
- 7 DECLENC. MPA (page 64)
- 8 ZOOM NUM. (page 66)



- 17 BIP (page 23)
- 18 RENUM. FICHER (page 23)
- 19 RESTAURER (page 23)
- 20 REGL. HORL. (page 19)



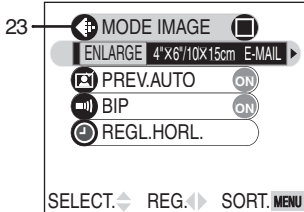
- 9 EFFET COUL. (page 67)
- 10 REGL. IMAGE (page 68)
- 11 STABILISAT. (page 69)
- 12 ANIM. PHOTO (page 70)



- 21 MODE USB (page 92)
- 22 LANGUE (page 24)

## Menu — Mode simple

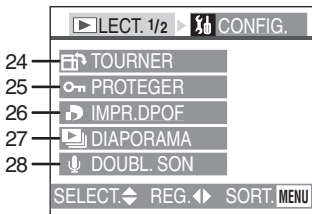
- Pour les lignes sans numéro, reportez-vous à celles du même nom dans le menu du mode enregistrement.



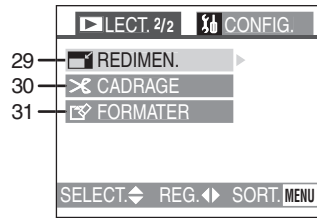
- 23 MODE IMAGE (page 32)

## Menu — Mode de visualisation

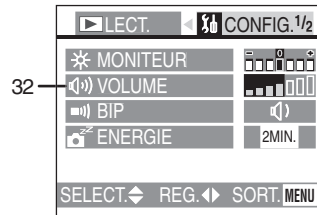
- Pour les lignes sans numéro, reportez-vous à celles du même nom dans le menu du mode enregistrement.



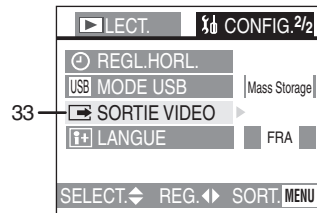
- 24 TOURNER (page 75)  
 25 PROTEGER (page 81)  
 26 IMPR.DPOF (page 76)  
 27 DIAPORAMA (page 83)  
 28 DOUBL. SON (page 85)



- 29 REDIMEN. (page 86)  
 30 CADRAGE (page 88)  
 31 FORMATER (page 90)



- 32 VOLUME (page 24)



- 33 SORTIE VIDEO (page 24, 91)

## Précautions à prendre

### ■ Utilisation optimale de l'appareil photo

Évitez d'approcher l'appareil photo de tout équipement magnétisé (four à micro-ondes, téléviseur, équipement de jeux vidéo, etc.).

- Si vous utilisez l'appareil photo à proximité d'un téléviseur, les radiations électromagnétiques pourraient nuire au son et à l'image.
- N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un téléphone cellulaire; cela pourrait entraîner un bruit nuisible à l'image et au son.
- Le puissant champ magnétique de haut-parleurs ou de moteurs peut endommager les données enregistrées sur support magnétique et distordre les images.
- Les ondes électromagnétiques émises par un microprocesseur peuvent nuire à l'appareil photo numérique et perturber l'image et le son.
- Advenant le cas où le fonctionnement de l'appareil serait dérangé par un champ magnétique, coupez le contact, retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur secteur pour ensuite soit remettre la batterie en place, soit rebrancher l'adaptateur. Remettez l'appareil en marche.

**N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension.**

- L'utilisation de l'appareil photo à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l'image ou au son.

**Ne répandez pas d'insecticides ou de substances chimiques volatiles sur l'appareil.**

- De telles substances répandues sur l'appareil pourraient déformer le boîtier ou endommager le fini.
- Évitez tout contact prolongé de l'appareil avec des matières plastiques ou du caoutchouc.

**Lorsque vous utilisez l'appareil un jour pluvieux ou neigeux, ou encore à la plage, protégez l'appareil de la poussière, du sable et de l'eau.**

- Le sable et la poussière peuvent endommager l'appareil et la carte. (Prenez les plus grandes précautions lors de la mise en place et du retrait de la carte.)
- Advenant le cas où de l'eau de mer serait éclaboussée sur l'appareil, humectez d'eau douce un chiffon, essorez-le bien, et essuyez le boîtier de l'appareil. Ensuite, essuyez complètement le boîtier avec un linge sec.

**En transportant cet appareil, assurez-vous de ne pas le laisser tomber ni de le heurter.**

- Le boîtier peut être endommagé par un grand choc et l'appareil peut ne pas fonctionner normalement par la suite.
- Rangez et transportez l'appareil dans un étui rembourré, de manière à protéger le fini du boîtier.

**N'utilisez jamais de benzène, de solvant ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.**

- Avant de nettoyer l'appareil, retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Cela pourrait déformer le boîtier et endommager le fini.
- Essuyez le boîtier avec un linge doux et sec. Pour venir à bout des taches rebelles, nettoyez avec un linge humecté d'eau savonneuse, puis essuyez avec un linge sec.

## ■ Condensation

Lorsque l'appareil photo a été utilisé à l'extérieur à des températures très froides, il se peut que de la condensation se forme sur l'appareil et sur l'objectif lorsque l'appareil est déplacé dans un endroit plus chaud.

**En cas de formation de condensation :**

**Mettez l'appareil hors marche et laissez-le en attente pendant environ 2 heures. Lorsque la température interne de l'appareil atteindra la température ambiante, la condensation se sera évaporée.**

## ■ Utilisation optimale de la batterie

La batterie est une batterie au lithium-ion rechargeable. Sa capacité repose sur les réactions chimiques qui se produisent à l'intérieur. Ces réactions sont influencées par la température et l'humidité ambiantes; si la température devient trop haute ou trop basse, la capacité de la batterie est réduite.

**Si vous laissez tomber la batterie, assurez-vous que la gaine et les contacts ne sont pas abîmés.**

L'utilisation d'une batterie abîmée peut endommager l'appareil photo.

**Après usage, retirez la batterie.**

Si la batterie est laissée dans l'appareil, celui-ci consomme une petite quantité de courant même s'il est hors marche. Si la batterie est laissée dans l'appareil pendant une longue période, elle se déchargera. La batterie peut devenir inutilisable, même si elle a été rechargée.

## Éliminez une batterie inutilisable.

- La batterie a une vie utile limitée.
- Ne jetez pas les batteries au feu car elles peuvent exploser.
- Les batteries inutilisables devraient être éliminées selon les directives de recyclage des autorités locales.

## ■ Rangement

Avant de ranger l'appareil pour une longue durée, retirez la carte et la pile. Rangez tous les composants et accessoires dans un endroit sec à température relativement constante. (Températures recommandées: 15°C à 25°C (59°F à 77°F), taux d'humidité recommandé: de 40% à 60%.)

## Batterie

- Ne laissez pas l'appareil ni la batterie dans un endroit où la température pourrait devenir anormalement élevée (par exemple, dans une voiture exposée au soleil).
- L'exposition à des températures extrêmes aura pour effet d'abrèger la durée de vie utile de la batterie.
- Évitez de ranger la batterie dans un endroit poussiéreux ou enfumé; cela aurait pour effet de provoquer l'oxydation des contacts et de causer des problèmes de fonctionnement.
- Évitez que les contacts de la batterie ne touchent des objets métalliques (colliers, épingles à cheveux, etc.). Cela peut provoquer un court-circuit ou engendrer une accumulation de chaleur susceptible de représenter un danger de brûlure grave.
- Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée avant de la ranger. Si la batterie doit être rangée pendant un long laps de temps, il est recommandé de la recharger au moins une fois l'an et de l'épuiser avant de la ranger à nouveau.

## Carte

- Évitez d'exposer la carte à une température élevée ou aux rayons directs du soleil ou encore de la laisser dans un endroit où peuvent être facilement générées des ondes électromagnétiques ou de l'électricité statique.
- Évitez de plier ou de laisser tomber la carte; cela pourrait l'endommager de même que les données qui y sont enregistrées.
- Après usage, retirez la carte de l'appareil.
- Ne touchez pas les bornes de la carte avec les doigts. Protégez la carte de la saleté, de la poussière et de l'eau.

## Adaptateur secteur

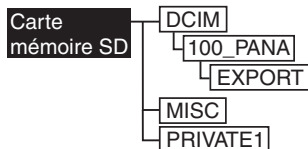
- L'utilisation de l'adaptateur secteur à proximité d'une radio peut perturber la réception. Gardez l'adaptateur secteur à 1 m (3,28 pieds) ou plus de la radio.
- L'adaptateur secteur peut faire entendre un bruit lorsqu'il est en fonction. Cela est tout à fait normal.
- Après usage, débranchez le cordon d'alimentation. (S'il reste branché, une quantité minuscule de courant est consommée.)
- Assurez-vous que les bornes de l'adaptateur secteur et de la batterie sont toujours propres.

## ■ Écran à cristaux liquides

- Dans un endroit soumis à d'importantes variations de température, de la condensation peut se former sur l'écran. Dans un tel cas, essuyez l'écran avec un linge doux et sec.
- Si, au moment de la mise en marche, l'appareil est très froid, l'image affichée à l'écran sera plus sombre que d'ordinaire au début. Toutefois, à mesure que la température interne augmente, l'image retrouve sa luminosité normale.

## ■ Organisation des dossiers

Lorsqu'une carte mémoire sur laquelle des données sont enregistrées est introduite dans un ordinateur, les dossiers ci-dessous s'affichent.



- Le dossier [100\_PANA] peut accepter jusqu'à 999 images.
- Il est possible d'enregistrer les fichiers avec inscriptions DPOF dans le dossier [MISC].
- Les fichiers créés avec la fonction d'animation sont conservés dans le dossier [PRIVATE1].
- Les images en mouvement créées avec la fonction d'animation sont conservées dans le dossier [100\_PANA] ou ailleurs.

## ■ Impression des images enregistrées en mode télé à haute définition

Quand on imprime des images prises avec un réglage de taille d'image à [HDTV] (1920×1080 pixels), il se peut que les côtés de l'image soient rognés.

### Pour imprimer des images entières:









Lorsque vous commandez les impressions dans une boutique de photo:



- Commandez des impressions entières, sans bords manquants.

Lorsque vous imprimez vous-mêmes les photos avec une imprimante:

- Si votre imprimante est dotée d'une fonction qui supprime les bordures, annulez cette fonction lors de l'impression.
- Cette fonction varie selon l'imprimante. Consultez le mode d'emploi de l'imprimante pour plus de détails.

# Taille et nombre des images qu'il est possible d'enregistrer

Taille de l'image	2304×1728		1600×1200		1280×960		640×480	
Qualité d'image								
16 Mo	8	16	17	34	22	43	69	129
32 Mo	17	34	36	72	47	90	145	270
64 Mo	35	70	74	149	96	184	298	553
128 Mo	72	142	150	301	195	372	602	1118
256 Mo	144	283	300	600	390	743	1200	2229
512 Mo	291	571	604	1209	785	1497	2418	4491

Taille de l'image	1920×1080 (HDTV)	
Qualité d'image		
16 Mo	17	34
32 Mo	36	72
64 Mo	74	149
128 Mo	150	301
256 Mo	300	600
512 Mo	604	1209

- Si des images de haute définition (qualité fine) sont enregistrées avec des images de qualité normale, le nombre d'images enregistrables sera moindre.

# Affichage des messages

## [PAS DE CARTE MEMOIRE]

Introduisez la carte.

## [CETTE CARTE MEMOIRE EST PROTEGEE]

Levez la protection de la carte.

## [AUCUNE IMAGE VALABLE A LIRE]

Visualisez après une prise de vue ou après avoir inséré une carte contenant une image.

## [CARTE MEMOIRE PLEINE]/ [MEMOIRE INSUFFISANTE SUR LA CARTE]

Introduisez une autre carte ou supprimez les données devenues inutiles.

## [MOLETTE DE SELECTION EN MAUVAISE POSITION]

Ce message s'affiche lorsque l'appareil photo est mis en marche alors que la molette de sélection n'est pas dans la position adéquate.

Réglez la molette à un mode adéquat.

## [VEUILLEZ REGLER HORLOGE]

Ce message s'affiche lors de la première utilisation de l'appareil photo ou après une longue période d'inactivité.

Réglez l'horloge.

## [CETTE IMAGE EST PROTEGEE]

Après avoir levé la protection, il sera possible de supprimer ou de remplacer l'image.

## [CETTE IMAGE NE PEUT PAS ETRE EFFACEE]/[CERTAINES IMAGES NE PEUVENT PAS ETRE EFFACEES]

Les images non conformes à la norme DCF ne peuvent pas être supprimées.

## [NE PEUT PAS ETRE REGLE SUR CETTE IMAGE]/[REGLAGE IMPOSSIBLE SUR CERTAINES IMAGES]

Les images non conformes à la norme DCF n'acceptent pas l'impression DPOF.

## [AUCUNE AUTRE SELECTION D'EFFACEMENT NE PEUT ETRE EFFECTUEE]

Vous avez sélectionné un trop grand nombre d'images aux fins de suppression.

## [ERREUR CARTE MEMOIRE FORMATER CETTE CARTE?]

L'appareil ne reconnaît pas le format de la carte. Reformatez la carte sur l'appareil.

## [ERREUR SYSTEME]

Ce message s'affiche en cas de défectuosité de l'appareil. Mettez l'appareil hors marche puis en marche. Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant ou un centre de service.

## [ERREUR CARTE MEMOIRE]

L'accès à la carte a échoué. Réintroduisez la carte dans son logement.

## [ERREUR LECTURE]



Erreur de lecture des données. Réessayez.

## [ERREUR ECRITURE]

Une erreur est survenue pendant l'écriture des données. Coupez le contact et retirez la carte. Réinsérez la carte et remettez l'appareil en marche. Assurez-vous que l'appareil est hors marche avant de retirer ou d'insérer la carte, pour éviter de l'endommager.



# Guide de dépannage

- 1: L'appareil n'est pas en marche.**
- 1-1: Est-ce que la batterie est correctement en place ou l'adaptateur secteur bien connecté? Vérifiez les connexions.
- 1-2: La charge de la batterie est-elle suffisante? Utilisez une batterie chargée.
- 2: Le contact est immédiatement coupé après avoir été établi.**
- 2: La charge de la batterie est-elle suffisante?  
Utilisez une batterie complètement chargée.
- 3: L'écran s'assombrit ou s'éclaircit pendant un moment.**
- 3: Ce phénomène se produit lorsqu'on enfonce le déclencheur à mi-course pour régler la valeur d'ouverture, mais il n'affecte pas l'image.
- 4: Aucun enregistrement d'image n'est possible.**
- 4-1: La carte est-elle insérée?
- 4-2: La molette de sélection est-elle bien positionnée? Vérifiez-la.
- 4-3: La carte mémoire est pleine.  
Supprimez quelques images.
- 5: Aucune image ne s'affiche à l'écran à cristaux liquides.**
- 5: L'écran à cristaux liquides est-il éteint?  
Appuyez sur la touche [DISPLAY] plusieurs fois pour passer à l'affichage à cristaux liquides.
- 6: L'écran est trop lumineux ou trop sombre.**
- 6: Réglez la luminosité de l'écran.
- 7: Le flash n'est pas activé.**
- 7: Le mode du flash est réglé à Toujours désactivé. Changez le mode du flash.
- 8: Une langue illisible a été choisie par erreur.**
- 8: Choisissez l'icône [F+] au menu [CONFIG.] pour régler la langue désirée.
- 9: Le sujet n'est pas au point.**
- 9-1: La plage de mise au point dépend du mode d'enregistrement. Réglez le mode à celui qui correspond à la distance du sujet.
- 9-2: Réglez [DECLENC.MPA] à  [SHUTTER].
- 10: L'image n'est pas visualisée.**
- 10-1: La carte est-elle insérée?
- 10-2: Y a-t-il des images sur la carte?
- 10-3: La molette de sélection du mode d'opération est-elle réglée à visualisation [  ]?

**11: L'image ne s'affiche pas au téléviseur.**

- 11-1: L'appareil photo est-il correctement raccordé au téléviseur?  
Vérifiez la connexion.
- 11-2: Réglez le téléviseur au mode entrée vidéo.

**12: Les images ne peuvent être transférées sur l'ordinateur.**

- 12-1: L'appareil photo est-il correctement raccordé à l'ordinateur?  
Vérifiez la connexion.
- 12-2: L'appareil photo est-il reconnu par l'ordinateur?
- 12-3: Le mode USB est-il réglé correctement?

**13: L'horodateur a été initialisé.**

- 13-1: Si l'appareil photo n'a pas été utilisé pendant un certain temps, le réglage de l'horodateur peut s'être réinitialisé. Si le message [VEUILLEZ REGLER HORLOGE] s'affiche, refaites le réglage.
- 13-2: Si une photo est prise sans que l'horodateur ait été réglé, l'indication [0:00 0. 0. 0] s'enregistre.

**14: Certains pixels de l'écran à cristaux liquides demeurent toujours illuminés ou éteints.**

- 14: Ce phénomène n'est le signe d'aucune anomalie. Ces pixels n'ont aucun effet sur les images enregistrées.

**15: Les images ne s'impriment pas sur des imprimantes qui reconnaissent USB Direct-Print ou PictBridge.**

- 15: Le mode USB est-il réglé correctement?

# Spécifications

## Appareil photo numérique Précautions à prendre

Alimentation:	4,7 V c.c.
Consommation:	2,2 W (à l'enregistrement avec écran à cristaux liquides activé) 1,0 W (à l'enregistrement avec écran à cristaux liquides désactivé) 1,3 W (à la lecture sur écran à cristaux liquides)
Nombre de pixels	4 000 000 pixels
Capteur d'image	DCC de 1/2,5 po Nombre total de pixels: 4 230 000 Filtre couleurs primaires
Objectif	Zoom optique 3×, f=5,8 à 17,4 mm (équivalent d'appareil photo 35 mm: de 35 à 105 mm)/F2,8 à 4,9
Zoom numérique	Max. 3×
Mise au point	Auto/Macro à travers l'objectif Mise au point ponctuelle (mode ponctuel)
Plage de mise au point	50 cm (1,64 pi) à ∞, Mode macro/simple: 10 cm (0,33 pi) (grand-angle)/ 30 cm (0,98 pi) (téléobjectif) à ∞
Système d'obturation	Obturateur électronique+ obturateur mécanique
Prises de vues en rafale	4 images/seconde (haute vitesse), 2 images/seconde (basse vitesse), Max. 7 images (standard)/max. 5 images (fine) (Rendement avec carte mémoire SD seulement. Rendement réduit avec carte MultiMediaCard.)
Images en mouvement	320×240 pixels (30 ou 10 images/seconde avec son. La durée maximum d'enregistrement dépend de la capacité de la carte.)
Sensibilité ISO	AUTO (sans flash: de ISO50 à 200/ avec flash: de ISO100 à 200)/50/100/200
Vitesse d'obturation	8 à 1/2 000
Équilibre des blancs	Mode images en mouvement: 1/30 à 1/2 000 AUTO/lumière du jour/temps couvert/halogène/ équilibre des blancs
Exposition (AE)	Réglage automatique de l'exposition Compensation de l'exposition (intervalles de 1/3 EV, de -2 à +2 EV)
Mode photométrique	Multiple/ponctuel (mode ponctuel)
Écran à cristaux liquides	Écran à cristaux liquides à matrice active polycristalline à basse température de 1,5 po (114 000 pixels) (champ d'environ 100%)
Viseur optique	Viseur d'image réelle avec zoom
Flash	Portée du flash: (à ISO200/AUTO) Environ 40 cm (1,31 pi) à 3,3 m (10,8 pi) (grand-angle)/ Environ 40 cm (1,31 pi) à 2 m (6,56 pi) (téléobjectif) AUTO, AUTO/Réduction yeux rouges, Toujours activé, Synchro lente/Réduction yeux rouges, Toujours désactivé

Autres

Microphone	Monaural
Haut-parleur	Monaural
Support d'enregistrement	Carte mémoire SD/carte MultiMediaCard
Taille de l'image	2 304×1 728 pixels, 1 600×1 200 pixels, 1 280×960 pixels, 640×480 pixels, 1 920×1 080 pixels (images fixes) 320×240 pixels (Images en mouvement)
Qualité	Fine/Standard
Format des fichiers	
Photo	JPEG (Design rule for Camera File system, sur la base de la norme Exif 2.2), DPOF
Image avec piste sonore	JPEG (Design rule for Camera File system, sur la base de la norme Exif 2.2)+640×480 pixels QuickTime (Image avec son)
Images en mouvement	QuickTime Motion JPEG (images en mouvement avec piste sonore)
Interface	
Numérique	USB 1.1
Vidéo/audio analogique	Signaux NTSC/PAL composites/sortie audio (monaural)
Prises	
DIGITAL/AV OUT	Prise réservée (8 broches)
DC IN/EXT.	Prise réservée (14 broches)
Dimensions (L×H×P)	107,7×50,9×27,4 mm (4 6/25×2×1 2/25 po) (objectif rétracté)
Poids	Environ 165 g (5,82 oz) (sans carte mémoire ni batterie) Environ 185 g (6,53 oz) (avec carte mémoire et batterie)
Température de fonctionnement	0°C à 40°C (32°F à 104°F)
Humidité	10% à 80%

**Chargeur de batterie/Adaptateur secteur**

**(Panasonic DE-929A)**

Précautions à prendre

Entrée	110 à 240 V ~ 50/60 Hz, 0,22 A
Sortie	APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE 4,7 V = 1,5 A CHARGE 4,2 V = 0,65 A

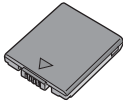



**Batterie (lithium-ion)**

**(Panasonic CGA-S001A)**

Précautions à prendre

Tension/capacité	3,6 V, 680 mAh
------------------	----------------

# Système d'accessoires pour appareil photo numérique

N° de pièce	Illustration	Description
CGA-S001A		Batterie au lithium-ion
RP-SDH512U1A RP-SDH256U1A RP-SD128BU1A RP-SD064BPPA RP-SD032BPPA		Carte mémoire SD de 512 Mo Carte mémoire SD de 256 Mo Carte mémoire SD de 128 Mo Carte mémoire SD de 64 Mo Carte mémoire SD de 32 Mo
BN-SDCAPU/1B		Lecteur/enregistreur USB de carte SD (compatible avec la carte MultiMediaCard)
BN-SDABPU/1B		Adaptateur de carte SD pour ordinateur (compatible avec la carte MultiMediaCard)

- \* Veuillez vous reporter à la page 11 pour plus de détails sur le temps de charge de la batterie et la durée d'enregistrement disponible.
- \* NOTA: les accessoires et les numéros de modèles peuvent varier d'un pays à l'autre. Veuillez consulter votre détaillant local.

# Index

---

## A

Adaptateur secteur ..... 14

Animation ..... 70

## C

Câble USB ..... 92

Carte ..... 15, 110

Compensation de l'exposition .... 39

Condensation ..... 109

Création d'images en  
mouvement ..... 71

## D

Déclencheur de mise au point  
automatique ..... 64

Diaporama ..... 83

Dimensions de l'image ..... 59

Doublage audio ..... 85

Dragonne ..... 18

## E

Économie d'énergie ..... 22

Écran à cristaux  
liquides ..... 25, 33, 103, 110

Effet chromatique ..... 67

Équilibre des blancs ..... 56

Exposition ..... 30

## F

Flash incorporé ..... 36

Formatage ..... 90

## G

Grille de référence ..... 25

## H

Histogramme ..... 26

Horloge ..... 19, 23

## I

Images en mouvement ..... 54

Impression de la date ..... 20, 80

Indicateur d'accès à la carte ..... 15

Initialisation du paramétrage ..... 23

Instabilité ..... 30

Instructions numériques pour  
commande d'impression  
DPOF ..... 76

## M

Mémoire de masse ..... 92, 94

Menu de  
configuration ..... 21, 22, 23, 24

Mise au point ..... 30

Mise au point automatique ..... 64

Mode autoportrait ..... 53

Mode de mise au point  
ponctuelle ..... 61

Mode économie ..... 23

Mode macro ..... 49

Mode paysage ..... 51

Mode portrait ..... 50

Mode portrait nocturne ..... 52

Mode rafale ..... 42

Mode simple ..... 32

Mode USB ..... 23, 92

## N

NTSC ..... 24

**P**

PAL .....	24
PictBridge .....	92, 97, 98
Prévisualisation .....	34
Prévisualisation automatique .....	22
Prises de vues avec enregistrement sonore .....	63
Prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition .....	40
Protection .....	81
PTP .....	92, 95

**Q**

Qualité d'image .....	60
-----------------------	----

**R**

Recadrage .....	88
Redimensionnement .....	86
Réglage de la langue .....	24
Réglage de la luminosité de l'écran à cristaux liquides .....	22
RENUM.FICHER .....	23
Retardateur .....	41
Rotation .....	75

**S**

Sensibilité ISO .....	62
Sortie vidéo .....	24
Stabilisateur optique .....	69
Suppression d'images .....	46

**T**

Tonalité de confirmation .....	23
TVHD .....	59, 91, 110

**U**

USB Direct-Print .....	92, 97, 100
------------------------	-------------

**V**

Verrouillage de la mise au point et de l'exposition automatiques .....	31
Visualisation .....	43
Visualisation avec fonction zoom .....	45
Visualisation de photos avec piste sonore .....	73
Visualisation des images sur un téléviseur .....	91
Visualisation d'images en mouvement .....	74
Visualisation « mosaïque » .....	44
Volume des haut-parleurs .....	24
Voyant du flash/acces .....	15, 29
Voyant d'état .....	29

**Z**

Zoom numérique .....	66
Zoom optique .....	35

---

# Panasonic®

**Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive,  
Mississauga, Ontario  
L4W 2T3

(905) 624-5010

[www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

© 2003 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

**Montréal:** 3075 Louis A. Amos, Lachine, Québec H8T 1C4 (514) 633-8684

**Toronto:** 5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3 (905) 238-2181

**Calgary:** 6835 8th Street N.E., Calgary, Alberta T2E 7H7 (403) 295-3922

**Vancouver:** 12111 Riverside Way, Richmond, BC V6W 1K8 (604) 278-4211



Imprimé au Japon  
VQT0G13

F1203Mr0 ( 1000<sup>A</sup> )

